

# LOS AEROPUERTOS Y FRONTERAS CERRARON

**Vea  
mañana  
los  
batazos**

En nuestra edición de mañana aparecerán comentarios gráficos de nuestro caricaturista sobre las defensas que han estado haciéndole al "3 en 1".

La caricatura sobre los batazos es una de las piezas magistrales de Silvera.

## Más vacantes en Educación

La Junta de Personal del Ministerio de Educación abre a concurso a partir del día de hoy y hasta el 14 de septiembre próximo la Dirección Especial de la Escuela de Cerro Silvestre, en Arraján; y las Subdirecciones de las Escuelas "Homero Ayala" y "Gran Bretaña", todas en la provincia de Panamá.

Para optar a los cargos en concurso es indispensable estar en una categoría no inferior a la 3a.; tener créditos en Dirección y Supervisión de Escuelas y por lo menos quince créditos más en otras materias.

## A sacar cédula todo el que tenga 21 años antes de mayo

La Dirección General de Cédulación comunicó que todas las personas comprendidas por el Artículo 35 de la Ley 18 de 1953, en relación con la entrega de las cédulas de identidad personal, deben acercarse a las oficinas de Cédulación en toda la República para hacer la respectiva solicitud.

El Artículo 35 de la Ley de 1953

El gobierno nacional cerró hoy todos los aeropuertos de la República a aviones procedentes de Turbo y Letícia, dos regiones colombianas donde se han descubierto brotes de aftosa, y suspendió todas las cortesías de puerto como medidas de emergencia para prevenir que los brotes aftosos descritos puedan afectar a la ganadería panameña.

Se indicó oficialmente que a través de la Cancillería de la República se ha comunicado de estas medidas al gobierno colombiano y se ha solicitado la cooperación del hermano país del sur para conjurar el peligro.

Inspectores de Sanidad Animal del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias iniciaron desde ayer una revisión minuciosa del equipaje de todos los pasajeros que arriban a los aeropuertos de esta capital, procedentes de Darién y la Comarca de San Blas para evitar que de estos lugares se introduzcan carnes, quesos, jamones, cueros crudos y otros productos de origen animal que pudieran ser portadores de la fiebre aftosa, cuyos brotes en Turbo y otras regiones fronterizas colombianas, amenazan peligrosamente a nuestra ganadería.

Los aviones procedentes de San Blas y Darién son fumigados totalmente al llegar.

Un infante de la Guardia Nacional fue enviado a la frontera para reforzar la vigilancia terrestre.

Los Doctores Abelardo de Gra-

cia, Luis Roquebert y Nazario Correa, acompañados del Capitán Serafín Achurra, sobrevolaron el área e hicieron una bajada en

Punta Escocé, para organizar el patrullaje marítimo que evitará ese medio, de común comercio entre San Blas y la región

de Turbo, puedan ser introducidos al país los productos que pudieran ser portadores del germen de la aftosa.

### ¿LA CLAUSULA 32?

ESO ES PEOR QUE INCONSTITUCIONAL;  
ES UN ATENTADO CONTRA LA VIDA  
MISMA DEL ESTADO!



¡5 a 4 a favor gringo! ¡Aflojando el tierra, panamanians!

TRATADO TOCANTE AL CANAL ACTUAL: Artículo XXXII, Pág. 57

"Should use of or access to areas of land to water other than those defined in Article III of this Treaty be required for the operation, maintenance or security of the Panama Canal, the Republic of Panama and the Administration shall agree upon such measures as may be necessary to ensure such use or access".

Traducción:

"En caso de que se requiriese el uso de, o el acceso a áreas de tierra o agua diferentes a aquellas definidas en el Artículo III de este Tratado, para la operación, mantenimiento, o seguridad del Canal de Panamá, la República de Panamá y la Administración deberán ponerse de acuerdo en cuanto a las medidas que puedan ser necesarias para asegurar tal uso o acceso".



# el zodiaco

Regina Orrego

VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE DE 1967.

Aspectos lunares: Luna en el signo de Escorpio, en sextil a Sol.

ARIES 21 MARZO 20 ABRIL	
TAURO 21 ABRIL 20 MAYO	
GEMINIS 21 MAYO 21 JUNIO	
CANCER 21 JUNIO 22 JULIO	
LEO 22 JULIO 22 AGOSTO	
VIRGO 22 AGOSTO 22 SEPTIEMBRE	
LIBRA 22 SEPTIEMBRE 23 OCTUBRE	
ESCORPIO 23 OCTUBRE 21 NOVIEMBRE	
SAGITARIO 22 NOVIEMBRE 21 DICIEMBRE	
CAPRICORNIO 22 DICIEMBRE 20 ENERO	
ACUARIO 21 ENERO 19 FEBRERO	
PISCIS 19 FEBRERO 20 MARZO	

**ARIES:** El pesimismo puede complicar los problemas en la vida de muchos arianos. La carencia de decisión para abordar los llevará a un punto muerto y en el que se mantendrán sin falta de entusiasmo y valor para tomar resoluciones.

**TAURO:** El sentido de orden, la voluntad, la mesura, estarán destacados en el carácter de estos nativos, durante este viernes. Sin embargo, su espíritu un tanto indisciplinado y rebelde a los convencionalismos sociales puede aconsejarle mal.

**GEMINIS:** Inspiración para su vida interior, sensibilidad artística, amor a lo bello, son características de esta personalidad, que se pondrá de manifiesto por efecto de las particulares influencias lunares y planetarias.

**CANCER.** La radiación solar, determinará en el ámbito del canceriano el entusiasmo suficiente, junto con el optimismo necesario, para solucionar muchos problemas durante este fin de semana. Será indispensable que frene la imaginación.

**LEO:** Vivencias felices en el plano de los sentimientos, posibilidades de triunfo en el ámbito laboral, como, también en trámites administrativos. Viajes o negocios que se proyectan con muy buenas posibilidades.

**VIRGO:** En las primeras horas de la mañana felices novedades en el aspecto social o afectivo. Pueden producirse acontecimientos de éxito, los que provendrán de ayudas, consejos, orientaciones o apoyos por parte de personas influyentes.

**LIBRA:** El equilibrio librano, estará favorecido por dos influencias determinantes, La una, de madurez, la otra, de habilidad y lucidez intelectual. Apoyos por el atractivo personal, de estos nativos, seguramente producirán hechos promisorios.

**ESCORPIO:** Con la Luna en Escorpio y en sextil a Sol, este nativo tiene las influencias del Planeta Rey y nuestro satélite, magnificando el impulso el primero y la imaginación el segundo. Evite actuaciones desacertadas e impulsivas.

**SAGITARIO:** Gran vitalidad recuperación de enfermedades, magnetismo personal y eventos felices en el ámbito de sus relaciones sociales o comerciales pueden ser los efectos para muchos sagitarianos de la lunación de este viernes 8.

**CAPRICORNIO:** La creatividad lunar prestará al buen juicio de estos nativos gran ayuda y la combinación de la imaginación y buen criterio, dará como resultados hechos felices en el ámbito de su vida laboral o comercial.

**ACUARIO:** La posición de Luna y su regente, promueve una serie de obstáculos que deberá vencer con valor y sentido práctico. Evite espejismos y el extraviarse en impulsos románticos y carentes de realidad concreta.

**PISCIS:** Su regente, Neptuno, bien aspectado, ofrece a estos seres una jornada de óptimas posibilidades, que deberá ser aprovechada, y la que podrá solucionar futuros conflictos. Pagos que se hacen efectivos. Cumplimientos inesperados.

## La OPAT hará dispensario para Veraguas

La Organización Panameña Antituberculosa (OPAT) decidió, en su última reunión, construir un dispensario antituberculoso en Soná, Veraguas, con el propósito de atender las necesidades de esa región del norte de esa provincia.

El nuevo dispensario contará con un moderno equipo de Rayos X para radiografías y fluoroscopias, simultáneamente, el cual ha sido instalado ya en el anexo del Hospital de Soná, donde se constituirá el dispensario anunciado.

Se indicó que la decisión de instalar un nuevo dispensario en Soná se tomó debido a que la Campaña Nacional Antituberculosa solicitó a la OPAT esta medida, pues más de 300 pacientes ambulatorios de Soná no llegaban a sus curaciones ni tratamientos al dispensario de Santiago y se convertían así en foco de infección para el resto de los habitantes de esa área.

## Nicaragua distingue al Rector Lombardo

Un nuevo honor ha recaído sobre la Universidad de Panamá, en la persona de su Rector, Profesor Bernardo Lombardo, a quien el Consejo Municipal de la ciudad de León, Nicaragua, cuna del insigne Rubén Darío, acaba de distinguir enviándole un bello pergamino y la llave de la ciudad, que se entregaron asimismo a los rectores de las universidades centroamericanas, integrantes del CSUCA (Consejo Superior Universitario Centroamericano), asistentes a las conmemoraciones que allí se han celebrado con motivo del Centenario del Natalicio de Rubén Darío.

Por medio del referido y

honroso documento se entregó al Rector de la Universidad de Panamá "Huésped de Honor de la ciudad" y, como ya se ha informado, se le entregó la llave de la misma, recuerdo imperecedero de su visita a esta ciudad de León, cantada por el inmortal Rubén Darío.

Tocó al Secretario General de la Universidad, Dr. Tobías Díaz Blaitry, hacer solemne entrega de dichos documentos al señor Rector Lombardo, durante una ceremonia íntima, a la cual asistieron algunos Jefes de Departamentos de la institución, a las 11 de la mañana en las Oficinas de la Rectoría.

## Banco de Crédito Popular

### AVISO DE LICITACION

Hasta el día 9 de Octubre de 1967, a las 10:00 a.m. se recibirán propuestas en el Despacho del Gerente General de la Institución, para la adquisición de dos Archivadores

**ESPECIFICACIONES:** Archivadores rotativos eléctricos con capacidad para 30.000 tarjetas tamaño 5 x 8, 110 voltios 60 ciclos.

Control de botones seleccionadores. Mecanismo de seguridad por medio de interruptor de corriente. Cierre de una sola llave. Bandejas móviles, 56" de ancho, 42-13/16" de alto, 53-1/8 de fondo.

Entrega inmediata.

Las condiciones son las que establece el Código Fiscal, el Decreto No. 170 de septiembre de 2 de 1960 y la Ley No. 63 de 11 de diciembre de 1961 y el Pliego de Especificaciones.

Las propuestas deben ser presentadas en sobres cerrados que contengan el original en papel sellado. Debe acompañarse con Paz y Salvo del Impuesto Sobre la Renta y de la Caja de Seguro Social. Debe adherirse el Timbre del Soldado de la Independencia al pliego original de la propuesta. Las tres copias adicionales se harán en papel simple.

Presidirá la licitación el Gerente del Banco de Crédito Popular.

**RAMON H. JURADO**  
Gerente General del Banco de Crédito Popular.

## Golpeó a su mujer que está en cinta y se dio a la fuga

A pesar de que la señora Carmen Rosa García se encuentra en estado de embarazo, su marido no reparó en ello y le propinó golpes en diversas partes del cuerpo que motivaron su atención médica en el dispensario. La agresión ocurrió en plena Avenida Central, según explica el Informe de las autoridades. El marido de Carmen se dio a la fuga para evitar la acción de las autoridades.

**MODAS**

**Lerner**

PRESENTA SU FABULOSA OFERTA, CON LA SUSCRIPCION A...

**SU CLUB DE MERCANCIAS**

SUSCRIBASE EN EL CLUB DE LERNER Y OBTENGA GRATIS

**Un Boleto >DE 4 CIFRAS> con 3 sorteos**

1er.  
Sorteo

PARA EL DIA DE LAS MADRES



**"TELEVISOR  
ZENITH"**

Para mamá lo mejor y lo mejor es, este atractivo Televisor de 23" de la reconocida marca "ZENITH".

Obtégalo gratis al suscribirse en el Club de Mercancías.

2do.  
Sorteo

PARA NAVIDAD

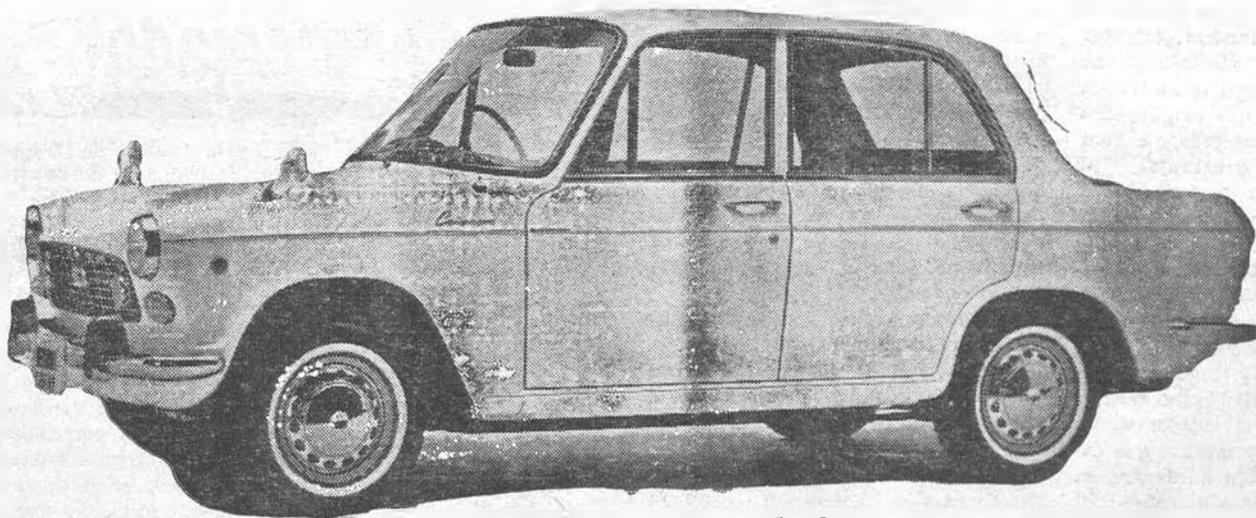


**"ESTUFA  
KELVINATOR"**

Todos en su casa estarán encantados al ver que su comida está hecha en una atractiva estufa de 4 quemadores marca KELVINATOR y que LERNER le regala para Navidad.

3er.  
Sorteo

**FINAL "CARRO DAIHATSU" 1967**



Y como complemento LERNER le obsequia este lujoso carro marca "DAIHATSU", de 4 puertas modelo "Deluxe", al suscribirse en el Club de Mercancías de Lerner.

HARMODIO ARIAS G.  
Presidente  
Demetrio Fábrega  
Director

# LA HORA

EL DIARIO DIFERENTE

PUBLICADO POR EDITORA PANAMA, S. A.

## LA VOLUNTAD DEL PUEBLO Y EL DESTINO NACIONAL

En todos los países en donde las instituciones políticas permiten el libre juego de las voluntades y la libre expresión de las ideas, los gobiernos, como verdaderos instrumentos de interpretación del querer mayoritario, están constantemente atentos al pulso de la opinión pública, tanto en los problemas de orden secundario como en los más trascendentales, y sobre todo en aquéllos que comprometen a los países en sus relaciones con los demás.

El mundo sajón, que fue la cuna del gobierno parlamentario representativo, a lo largo de los siglos ha sido el más decidido defensor de esta gran conquista de la humanidad, y son muchas las guerras, devastadoras y costosísimas, que han librado los pueblos sajones para que tal forma de gobierno no desaparezca de la tierra.

En cuanto a ésto, es altamente significativo que cuando Churchill fue a Estados Unidos a pedir la ayuda de esa gran nación en los albores de la Segunda Guerra Mundial, dijo a los legisladores norteamericanos que él, y con él el pueblo inglés y la comunidad británica de naciones, estaban luchando por los mismos ideales expresados por Lincoln en su célebre discurso de Gettysburg: "el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo."

Esta decisión, en verdad, fue lo que templó el espíritu de la alianza sajona para vencer a los países totalitarios cuyas hordas de barbarie se habían desbordado sobre Europa y Asia. Este ideal fue la antorcha de los vencedores.

Ahora bien, el ejemplo que nos han dado las grandes democracias sajonas, y el camino que nos han señalado sus más grandes hombres, son punto de partida y apoyo para los pueblos de los países pequeños, para las democracias incipientes, para las naciones que aspiran a la libertad y a la independencia, de modo que puedan oponer las armas más nobles y los más altos principios a los apetitos de expansión y de hegemonía en que caigan esas mismas naciones sajonas en la lucha por salvaguardar lo que ellos estimen como sus mejores intereses y que dé origen a amenazas contra la intangibilidad territorial de las naciones y la autodeterminación de los pueblos.

En estas horas difíciles que sobre la nación panameña ha precipitado el paquete sobrecogedor que trajo el Canciller en junio, en el cual nuestro destino como nación es sometido a una destrucción legalizada y definitiva, conviene volver los ojos sobre los pilares de las democracias sajonas entre los cuales el principal es la identificación del gobernante con la voluntad del pueblo que gobierna.

## A Quien Concierna la Historia



Ejercer la profesión de escritor obliga a muchas cosas que tienen gran significación en la vida de quienes se dan a la tarea de ilustrar, orientar y recrear al público. Sin embargo, no son pocos los que toman tan altruista tarea con el son del que empuja una carretilla repleta de palabras, que bien pudieran ser mangos o naranjas.

No sólo existe una responsabilidad para con uno mismo, sino para con los que invertirán tiempo con el fin de obtener un proyecto intelectual y espiritual.

Así han entendido tan noble tarea quienes han reclamado un sitio en la historia de las letras y luego son aceptados por la humanidad como tales.

Pero no siempre el colador se ha portado a la altura y muchos que debieron quedar y deben quedar en la malla han pasado y pasan como escritores, lo que en verdad no son.

En países que los técnicos llaman superdesarrollados es muy frecuente que el colador tenga los huecos tan anchos

como un cráter porque de no ser así por más que buscáramos no encontraríamos a nadie.

Pero ésto puede justificarse en un comienzo cuando la casa hay que llenarla aunque se trate de cajones lo que pasa como mueble. Sin embargo, llega el momento de evaluar y sustituir lo inauténtico por lo auténtico pues no podemos proyectar un perfil con sombras y efectos de ampolletas de escasos kilovatios, sino por el contrario mostrar un perfil que aunque modesto es verdadero.

La historia de Panamá está llena de estos montoncitos de sombras inyectadas de luz por quienes se han visto en la necesidad de presentar algo, o más bien se han fabricado esa necesidad de mostrar cosas, no siempre guiados por propósitos altruistas.

Ya estamos en Panamá en la hora de que hay que dejar a un lado a quienes la necesidad y la confusión les permitieron puestos en la historia intelectual del país pues en verdad su trabajo no tiene un significado serio y trascendente.

Y esto debe ser así porque en Panamá ocurre que como consecuencia de la confusión quienes tienen obras de alguna significación se ven excluidos en las pocas revistas pues los espacios están ocupados por personas que pasan como valores sin serlo.

Esto pasa en la revista Lotería, una de las pocas publicaciones que cuenta con un financiamiento que le permite mantener una edición regular y puede permitir a los valores panameños dar

La terrible amenaza de que la aftosa entre a Panamá por el lado de San Blas obligará a las autoridades a reparar los aparatos de radio que tienen en los distintos puestos de la costa atlántica y que hace ya años que están dañados. En estos días ha sido imposible comunicarse eficazmente con la misión panameña que viajó a Puerto Obaldía y a Turbo.



Por ZORBA EL GRIEGO

En estos días ha sido imposible comunicarse eficazmente con la misión panameña que viajó a Puerto Obaldía y a Turbo.

Y ya que andamos por esos fueros vamos a darles la primicia de que el dolor de cabeza que espera a las autoridades y a los ganaderos no se limita al brote de Turbo sino que ya se descubrió también otro brote aftoso en el Chocó.

Moradores de la costa colonense están pasando las de Caín por la falta de arroz y otros productos en esos lares. Lo cierto es que la falta de incentivos ha llevado a la agricultura, en aquel sector, casi al grado cero.

Y siguiendo por la costa colonense transmitimos la pregunta que nos hace un residente del lugar: A qué se debe que las emisoras y televisoras panameñas no entran en los receptores de un gran sector de la Provincia de Colón? Allí sólo se oye cuba, Colombia y países lejanos.

Hasta donde hemos podido investigar llegan ya a sesenta los casos de peculado sobre los que informará el Procurador De León a los honorables padres de la Patria en los próximos días. La cosa se va a poner toff si es que van los nombres de todos los que son.

Bueno, las cosas por la Contraloría andan del todo toff. Cuidese Usted de admitir un descuento, pues después no habrá remedio de que Usted pueda bajarlo o suspenderlo de acuerdo con la otra parte. Que si el Correo, que si las listas, y en fin. Y tan fácil que le resulta a los agiotistas, nooo?

Los doctores Efraín Villamil y Jorge Gutiérrez Samperio. Tesorero y director de Sanidad Vegetal del OIRSA prolongarán su estada en Panamá hasta tanto no se haya conjurado el peligro de brote aftoso en la región de Turbo, Colombia. Hay preocupación marcada por el hecho.

Hasta donde se ha sabido el Banco de Crédito Popular acaba de adquirir un nuevo edificio en la Via España para instalar allí sus oficinas principales. Se trata de un local remodelado contiguo a la Caja de Ahorros. No se ha dicho si en el local actual continuará funcionando alguna sucursal.

De acuerdo con la Ley está prohibido enviar mensajes radifónicos a poblaciones donde haya servicios de correo y telecomunicaciones. Sin embargo, la mayoría de las emisoras locales hacen caso omiso de esta disposición y no sólo envían estos mensajes sino que hasta han establecido espacios y programas especiales para ello.

Para el año 1970 se estima que en el distrito de Panamá habrá una población de 436,869 habitantes. Se calcula que en el barrio de Calidonia vivirán 59,028 personas y en San Miguelito 48,869.

Los estudiantes y profesores del Liceo de Señoritas y de la Escuela Profesional en Paitilla, se quejan de que los gimnasios de ambos planteles son sumamente calientes. Debe buscarse alguna forma de ventilar tan inmensos locales en beneficio de quienes los ocupan.

Nos informan que el Hospital del Niño atiende diariamente un promedio de quinientos niños y que se está en vías de mejorar el servicio de atención médica para que las madres demoren menos en espera de que sus hijos sean atendidos.

El Consejo Nacional de Economía aprobó el contrato mediante el cual la Nación concede a la Cía. Goodyear establecer una gran fábrica de llantas en Panamá. El capital que se invertirá en este proyecto es de cuatro millones de balboas.



Volviendo sobre el "todo" y la "nada" de Diógenes, un estudiante comentaba ayer: "Lo que yo veo es que ellos se quedan con todo y nosotros, con la perpetuidad militar, nos convertimos en nada".

a conocer su tarea intelectual.

A nuestro juicio, se están desperdiciando páginas en que pueden imprimirse trabajos de valor y que son fruto de gran seriedad intelectual, para dar paso a trabajos y columnas que pudiera darse el lujo de publicar Estados Unidos, que posee suficiente dinero como para dar publicidad a trabajos valiosos y a cosas livianas, pero no este país donde a duras penas se consigue para mantener una revista.

Se debe exigir además que personas

que fungen de historiadores e intelectuales como Ernesto Castillero R., llenen el precioso espacio que les han otorgado con trabajos que orienten a las generaciones sobre la historia patria, con trabajos de significación histórica e intelectual, y no con "sucesos y cosas de antaño" tomado de diarios locales, y que caben más bien en una revista como "Reader's Digest" para entretener a personas que hacen antecámara en clínicas y tienen que matar el tiempo en un transporte público.

# Texto del telegrama de Rosas sobre los cursos de extensión

Como el telegrama del Honorable Diputado Jorge Rubén Rosas, al Presidente de la República, don Marco A. Robles, sobre la necesidad de dar la asistencia requerida a los Cursos de Extensión Universitaria no ha sido divulgado aún con la amplitud que él merece, publicamos a continuación la copia que de su texto envió dicho Honorable Diputado al señor Rector de la Universidad de Panamá, con fecha 29 de agosto del presente año:

Panamá  
Doctor Bernardo Lombardo  
Rector de la Universidad  
Ciudad.-

Me permito transcribirle telegrama que en esta fecha he enviado al Señor Presidente Robles relacionado con la necesidad apremiante de asignaciones adicionales para los Cursos de Extensión Universitaria en Chiriquí, para lo cual solicito su cooperación.

Panamá, 28 de agosto de 1967.  
Excmo. Sr. Marco A. Robles,  
Presidente de la República, Panamá. Por este medio le reitero mi honda preocupación por la situación apremiante de los Cursos de Extensión Universitaria debido a la insuficiencia de asignaciones, no obstante lo dispuesto en la Ley Número 7 de 17 de enero de 1963 que establece una asignación de ciento veinte mil balboas (B.120.000.00) para los cursos, y sólo se ha a-

signado poco más de la mitad. Como le he expresado verbalmente, estimo que su gobierno debe procurar las medidas urgentes que el caso reclama a fin de que no se interrumpa ni afecten los Cursos de Extensión Universitaria cuyos resultados se están apreciando de manera favorable y edificante en la capacitación de nuestros elementos en el interior de la República, particularmente en Chiriquí, a quinientos kilómetros de las fuentes de enseñanza universi-

taria establecidas en la ciudad capital. Una vez más le ruego su intervención personal a fin de que se provean los fondos adicionales necesarios que permitan la conclusión satisfactoria del año lectivo en curso y asimismo la inclusión en el próximo Presupuesto de Gastos de la suma de ciento veinte mil balboas decretada por la Ley Número 7 de 17 de enero de 1963. Servidor.

Jorge Rubén Rosas,  
Diputado."

## Entrega boletines Instituto Bolívar

La dirección del Instituto Bolívar ha informado que el viernes 8 de septiembre, de seis de la tarde en adelante, entregará boletines a los padres de familia y acudientes, por grupos de con-

## Restringen el "brillo"

La Oficina de Regulación de Precios fijó la importación de alambre para fregar conocido como brillo, en un 20 por ciento de las importaciones de los años 1966-1967, mediante la Resolución No. 175, que deja sin efecto la restricción impuesta por la Resolución No. 128 de 2 de septiembre de 1965, de esa Oficina.

Regulación de Precios ha dictado la restricción señalada para la importación de esponjas de lana de acero, esponjas tejidas de alambre y esponjas tejidas de plástico para fregar y pulir, como una protección a la industria nacional, que está en capacidad para abastecer el mercado local.

CONTINUA CON GRAN ÉXITO

LIQUIDACION MONUMENTAL

en SAKS DE PANAMA

MERCANCIA REBAJADA HASTA EL 75% DEL COSTO

a dónde vas? ...a modas SAKS



# MARC

ATRAE LA MIRADA DEL COMPRADOR

CON SUS MAGNIFICAS OFERTAS!

**SALA TABOGA**

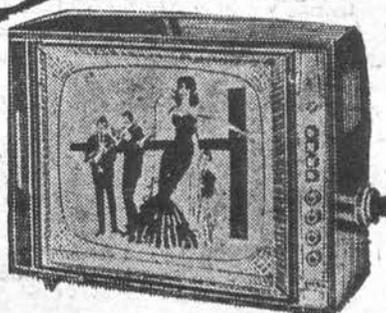


Un lindo y moderno juego de sala que será admirado por sus amistades! Un sofá, 2 butacas y una mesa de centro.

**MENSUAL 10.00**

**TELEVISORES**

- \* DUMONT
- \* EMERSON
- \* SIERA
- \* ZENITH



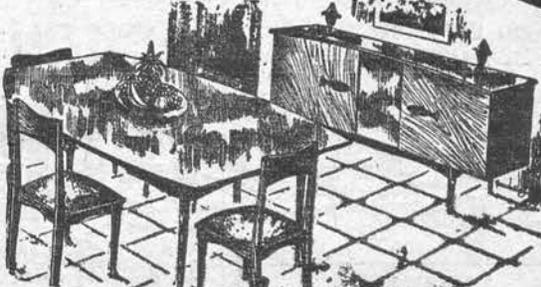
**8.00 MENSUAL**

Licadoras, batidoras, tostadoras

## HAMILTON BEACH Y TOASTMASTER

**MENSUAL: 14.00**

**COMEDOR "BENIDORN"**



Precioso juego de comedor, de sobrias y elegantes líneas.

**MENSUAL: 10.00**

**RECAMARA COSTA AZUL**

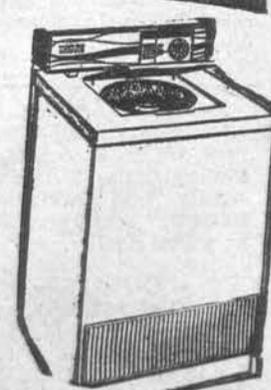


En baco y en roble. De acabado natural y en las más bellas combinaciones de colores. Moderno diseño.

**LAVADORAS**

- \* KELVINATOR
- \* NORGE

**MENSUAL: 10.00**



# MARC

Avenida Central, frente al Teatro Tivoli -- Teléfonos: 5-6412 - 5-6413.

# HOY EN LOS CINES

## En Panamá

### —BELLA VISTA—

Precios 1.00 y 0.50 'EL ALAMO' con John Wayne, Richard Laurence Harvey y Richard Boone.

### CENTRAL

Precios 1.50 y 1.00 "GRAND PRIX" con James Gardner, Eva Marie Saint e Yves Montand.

### —TIVOLI—

Noche de Banco "DESENFRENADO JUVENIL" con James Darren "VERDE ES LA EVIDENCIA" con Stanley Baker.

### —IRIS—

Precios 0.35 "LA ADOLESCENTE IMPURA" con Zoe Laskari "PASION OCULTA" con Emily Cranz y Manuel López Ochoa (Prohibidas para menores de 21 años).

### —FOX—

Desde las 1 p.m. Precio: 0.15. "SUCEDIO EN LA PLAYA" con Robert Cummings y Dorothy Malone y "F.B.I. EN EUROPA" con Eddie Constantine y Emmy Cauton.

### —ROXY—

Desde las 10 a.m. Precio: 0.15. "EL HIJO DE ESPARTACO" con Roger Browes e "INTRIGA INTERNACIONAL"

### —EDISON—

Precios: 0.49 y 0.35. Prohibida para Menores de 18 años. con Isabel Sarli y Pepe Arias. además: "REPULSION" con Catherine Denève y Ian Hendry.

### —RIO—

Precio: 0.35. Noche de Banco Premio de Oro B.500.00. "MAS VIVO QUE MUERTO" con Jerry Lewis, Dean Martin y "ABISMO INFERNAL" con John Derek.

### —COLON—

Wahoo 'LA ULTIMA PISTOLA' con Cameron Mitchell 'VACACIONES DE VERANO'

### —CARIBE—

Desde las 4:30 p.m. (Domingo desde las 1:00 p.m.) Viruta y Capulina en "LA BATALLA DE LOS PASTELES", además: Egle Martín y Alberto de Mendoza en "EL ASALTO". Precios: 0.60 y 0.30.

### —ASTORIA—

Wahoo "MAS ALLA DEL ANCHO RIO" con Clark Gable y María Elena Marqués "7 CONTRA LA SELVA" con Richard Todd y Laurence Harvey.

### —ALCAZAR—

Precios: 0.35 y 0.20. "CORAZON SALVAJE" con Martha Roth y Carlos Navarro, además: "LOS GAVILANES NEGROS" con Irma Serrano y Luis Aguilar.

### —ODEON— (LAS TABLAS)

5to. Día del Festival de Acción y Guerra. Precios: 0.25 y 0.15. "A PRECIO DE SANGRE" con Van Johnson y Walter Anderson.

### —PRESIDENTE—

Precios 1.00 y 0.50 "LA NOCHE DE LOS GENERALES" con Peter O' Toole y Omar Shariff

### —LUX—

"THERESE DESQUEYROUX" con Emmanuelle Riva y Samy Frey. Cortometraje: "VERONICA O LAS JOVENES" y Actualidades Francesas.

### —AUTO-CINE—

Precio 1.50 por carro "OPERACION CROSSBOW"

### —VARIETADES—

"DOS ESPIAS Y UN PARAGUAS" con Marty Allen y Nancy Sinatra "BOLIDO DE FUEGO" con Frankie Avalon.

### —ANCON—

Precios: 0.25 y 0.15. Noche de Banco con 225.00 en premios en efectivo. Robert Taylor en "LOS DETECTIVES", Richard Stone en "UN MILLON DE AÑOS ANTES DE CRISTO".

### —PANAMA—

Precio 0.35. Wahoo "DOS EN LA GUILLOTINA" con Connie Stevens, Dean Jones y César Romero "RATAS HUMANAS"

### —TRIXIE—

Precio: 0.15. "MOZAMBIQUE" y "CARAVANA FANTASMA".

### —HISPANO—

Precio: 0.15. "ESCLAVA Y SEDUCTORA" con Anne Bancroft y Peter Finch, además: "LA VERDAD"

### —VISTAHERMOUSA—

Precios: 0.25 y 0.15. Noche de Banco. "HISTORIA ESCRITA CON SANGRE" con Claudia Cardinale, Leslie Caron y Jack Balance, además: "SANGRE en la PLAYA"

## — En Colón —

### —LIDO—

Precios 0.99 y 0.50 "8 EN FUGA" con Bob Hope, Shirley Eaton y Jill St. John.

### —ANSONIA—

De 1 a 4:30 p.m. 0.15 desde 4:30 p.m. 0.25 y 0.15. Wahoo Atómico 40.00. Pedro Infante en "GITANA TENIAS QUE SER", Ramón Gay en "EL MISTERIO DE LA COBRA", además: Episodio No. 2 de "EL FISTOL DEL DIABLO."

### —ATLANTICO—

"OPERACION SALCHICHA" de Walt Disney. con Dean Jones y Suzanne Pleshette.

## — Interior —

### —AMALIA—

D'a Popular Entrada 0.15. "LA COLINA DE LA DESHONRA" con Sean Connery, además: "TENGO YO EL DERECHO DE MATAR" con Alain Delon y Lea Masarl.

### —PLAZA—

Precio. 0.60 y 0.35. "FLINT", MISION INSOLITA" con Jean Hale, James Coburn y Lee J. Cobb.

### —TROPICAL—

"ACAPULCO A GO GO" con Sonia Furió, Elizabeth Campbell y Ana Martín 'LOS TRES MOSQUETEROS DE DIOS' con Joaquín Cordero, Javier Solís y Resortes.

### —ROOSEVELT—

Precios: 0.49 y 0.25. "MUCHACHOS IMPACIENTES" con Emily Cranz, Marco Antonio Muñoz y Chucho Salinas. además: "COMO DOS GOTAS DE AGUA" con Pili y Mili.

### —CAPITOLIO—

"LA AMANTE" con Elsa Prawitz y Per Oscarsson "EL DESEO LOCO" con Ugo Tognazzi y Catherine Spaak (Doble prohibido para menores de 18 años).

### —ELDORADO—

Precios 0.49 y 0.25 "UNA VIDA POR OTRA" con Anthony Quinn, Ava Gardner y Robert Taylor "LA VANGUARDIA" con Joel McCrea y Arlene Dahl.

### —ENCANTO—

Precios: 0.50 y 0.25. Phil Silvers en "SANGRE EN LAS COLINAS", además: "ALGO GRACIOSO SUCEDIO CAMINO AL FORO".

### —SAVOY—

"DOCTOR ZHIVAGO" con Geraldine Paige, Omar Sha iff, Julie Christie, Alec Guinness y Rod Steiger. Además varios cortos.

### —AMADOR—

Precios: 0.25 y 0.15. "LOS AMIGOS MARAVILLA" con Marta Elena Cervantes y Eduardo del Castillo, además: "LAS LOBAS DEL RING" con Lorena Velásquez.

### —BOLIVAR—

Wahoo "LOS 4 JINETES DEL APOCALIPSIS" con Glenn Ford e Ingrid Thulin "LA BESTIA DE LA CIUDAD" con Vittorio Gassman y Polly Bergen.

### —PARIS—

Wahoo "ESCUADRON 633" y "TODO ESTA BIEN".

### —AMERICA—

Wahoo. A las 9:00 p.m. El Show de Santamaría con noche de aficionados "CALYPSO" con Cortijo y Su Combo "HERCULES" con Steve Reeves y Sylvia Koscina.

### —FENIX—

Precios: 0.25 y 0.15. "JULIO CESAR, EL CONQUISTADOR" con Cameron Mitchell Moira Orfel, además: "CITA CON LA MUERTE" con Gerald Mold.

### —MARIA LUISA—

Precios: 0.25 y 0.15. "EL CIRCO DEL TERROR" con Christopher Lee, Leo Genn y Margaret Lee.



(La acción ocurre en un Juzgado local. Al correrse el telón se ve el Juez, presidiendo la Justicia, un Guardia, un acusado y un curioso que observa el desarrollo de la acción).

Guardia: Aquí ta el tipo que cojí en el Cangrejo, autoridad...

Juez: Anjá... Qué es lo que taba haciendo? ...

Guardia: Lo pillé dentro de un auto que taba parqueado...

Juez: Pero el automóvil no era de él, no...

Guardia: Por supuesto, autoridad... El carro era de un señor que vive por allí...

Juez: Y le había robado algo al carro?

Guardia: Yo creo que cuando yo lo sorprendí taba tratando de desarmar el radio...

Juez: Pero no llegó a sacarlo?

Guardia: No... Aquí tan las pinzas y los destornilladores que tenia...

Juez: (Al acusado) Qué tienes que decir?

Acusado: Eso es falso autoridad... Yo taba dentro del auto pero taba descansando...

Juez: Y éstos destornilladores pa'que eran?

Acusado: Pa'defendeme si alguien queria robarme mientras dormía...

Curioso: Ese argumento ta más original que el pecado, ahn, autoridad...

# Gestionan empréstito para dar impulso a la Educación Vocacional

Oficialmente se informó que se gestiona la contratación de un empréstito de cuatro millones de balboas que serán destinados a impulsar la Educación Vocacional en Panamá.

La noticia, dada por voceros del Ministerio de Educación, añade que los regentes de ese organismo han estado realizando negociaciones al respecto con la Agencia Internacional de Desarrollo, que "ha mostrado sumo interés" en esta nueva transacción.

Los fondos que se lograrían con el nuevo empréstito serían la base para las escuelas que autoriza una reciente ley en cada cabecera de Provincia y que continuarían con el aumento del 1% sobre todos los aranceles, creado por la misma ley.

Los mismos serán administrados por la recién creada Junta de Educación Vocacional, que tiene como propósito lograr antes de 1970 eliminar el desbalance de 10 mil obreros especializados que necesita actualmente la industria local.



"¡OH...! ¡Qué INDIGESTIÓN! ¡AH... qué ALIVIO!"  
"Tan seguro, el Polvo De Witt ha respondido una vez más...!" Efectivamente, Polvo De Witt significa ACCIÓN RÁPIDA contra ardores, flatulencia y dolores estomacales. Usted logra ese alivio rápido y prolongado tan deseado. Adquiera el Polvo De Witt AHORA ¡y téngalo a mano!

Para ACIDEZ DE ESTÓMAGO tome

**POLVO DIGESTIVO DeWitt**

SEÑOR CONDUCTOR: Tenga cuidado; detrás de una pelota siempre corre un niño!

# Al 31 de diciembre: deuda de B.139.758.125

A 139.758.215 balboas ascenderían las deudas del gobierno nacional según el último boletín su ministrado oficialmente y que no incluye los compromisos adquiridos durante este año el erario público.

Dirección de Estadística y Censo de la Contraloría General de la República dice que la suma a notada corresponde al estado de la deuda pública al 31 de diciembre pasado; lo que evidencia que, en los actuales momentos la cifra es mucho mayor.

De esa suma global B/71.455.479 corresponden a la deuda interna, mientras que la externa se eleva a B/68.302.736. Dentro de la deuda interna se incluye una deuda flotante por B/15.165.809, que consiste en órdenes de compra pendientes, planillas por pagar contratos corrientes, pagarés por pagar y otras obligaciones.

Según la información oficial antes de los próximos cinco años el gobierno habrá tenido que cancelar deudas que alcanzan a B/4.551.467; en un periodo comprendido entre cinco y diez años tendrá que cancelar deudas por B/8.888.888; las deudas con plazos de diez a veinte años suma a B/ y las obligaciones por más de veinte años alcanzan a B/63.360.962.

## Norberto Navarro Hijo Meritorio del Distrito Capital

El Ing. Norberto Navarro fue declarado Hijo Meritorio del distrito capital al ser aprobada importante resolución presentada a la consideración de la corporación edilicia por los HH. CC. Robinson De León y Patricio Sterling.

En el acto en el cual se le entregará copia autenticada de esta resolución, en pergamino de estilo, también se le hará entrega de las llaves de la ciudad de Panamá.

Manifestaron los proponentes de esta resolución, que entre las cualidades que adornan al Ing. Navarro está su constante y permanente preocupación por dotar de vivienda barata a los ciudadanos humildes del país, manifestación que se hizo palpable, cuando, como Director General

del Instituto de Vivienda y Urbanismo, interpretó fielmente su ley orgánica, gestionando tierras y desarrollando un plan de construcciones revolucionarias en nuestro medio, cambiando totalmente la fisonomía de los barrios urbanos de nuestra urbe citadina.

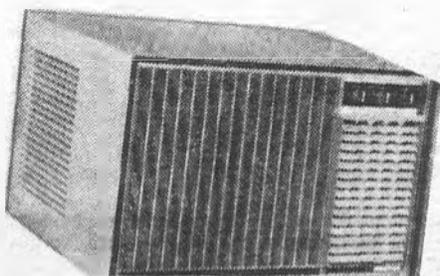
El Ing. Norberto Navarro además ha sido figura relevante en la vida social, económica y política, habiendo ocupado varias veces la cartera del Ministerio de Obras Públicas, ha sido miembro destacado del Ayuntamiento Provincial de Panamá y destacado legislador de la Asamblea Nacional. Como hombre de empresa contribuyó a proporcionar fuentes de trabajo a un gran sector de nuestra clase trabajadora.

**SEÑOR CONDUCTOR: Tenga cuidado; detrás de una pelota siempre corre un niño!**

**PRIMER ALMACEN  
DE DESCUENTOS, S.A.**

# "PADSA"

al lado del Restaurante Gran China  
AVENIDA BALBOA



ACONDICIONADORES DE AIRE

## ADDISON

GARANTIZADOS POR 5 AÑOS

8,500	B.T.U.	110/115 Volts.	.....\$189.00
13,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....\$276.00
15,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....\$299.00
22,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....\$375.00
30,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....\$475.00

VISITENOS HOY MISMO Y ESCOJA EL SUYO

DISTRIBUIDORES **MENDEZ Y CIA.**

COLON, R.P. Y CALLE 10 CENTRAL Y MELLENDEZ

**SOLO POR  
10 DIAS**

**RELOJES**

# ORIS 6.95

**JOYERIA**

# HAWAII

(Al lado del Bazar Español)

## OFERTA ESPECIAL

### Para Ella



*Compre*

su acondicionador para  
cabello FLEX y obtenga  
gratis un 'SATIN SET'  
Hair Spray de 7 Oz.

**B/ 2.45**

### Para El



*Ahorre 80¢*

Comprando la combinación  
"TOP BRASS"  
Clear Hairdressing  
y Desodorante Roll-On

**B/1.75**



## MOMENTO SOCIAL

por

*Marivi*

TELEFONO: 3.0237



Con una fiesta estilo oriental, que le ofrecieron sus padres en su residencia, celebró sus quince años la distinguida Srta. Xenia E. Young Fayad. En la foto vemos a la quinceañera con su cake de cumpleaños.

## Cumpleaños de Mañana

Sábado nueve de septiembre

Sra. Finita S. Carles  
 Srta. Marisol Núñez Parra  
 Srta. Mirna Bernal  
 Srta. Marisol G. Núñez S.  
 Joven Rubén Varón  
 Niña Martha Gisela Guzmán  
 Niña Mariela Mercedes Martiz  
 Niña Rima Cecilia Cañas  
 Niño Dicky Nelson Ureña  
 Niño ernardino Guzmán III  
 Niño Raúl Enrique Roldón de la Torre  
 Dr. Antono Cucalón  
 Sr. Fernando Vallarino L.  
 Arq. José F. Calviño S.  
 Sr. Domingo Barral  
 Sr. Gonzalo López Fábrega  
 Sr. Camilo Chapman  
 Sr. Alfonso Trillones  
 Sr. Carlos Scott Pezet  
 Niña Miriam Estela Paredes M.  
 Niña Regina Halphen.

### ANIVERSARIO DE BODAS

Un nuevo aniversario de feliz vida matrimonial, celebraron en el día de ayer, el Sr. Rogelio Maduro y Sra. Damaris St. Malo de Maduro. Nos complacemos en felicitarlos.

### PARTICIPACIONES DE MATRIMONIO

Están circulando las participaciones de matrimonio de la Srta. Ella Jeanette Arjona y el caballero Marco A. Deboutaud. La ceremonia se efectuará el sábado 16 de septiembre a las cinco y media de la tarde en la Iglesia de San Juan Bosco.

### CUMPLE AÑOS HOY

Ajusta hoy un año más de feliz existencia la muy apreciable joven señora Graciela de Romero, motivo por el cual extendemos nuestras más sinceras felicitaciones en su onomástico, y se le brindará un pequeño ágape por sus familiares.

## Fiestecita Infantil



Con una fiestecita infantil en su residencia celebró su cumpleaños el niño Martín Felipe Sosa hijo del Dr. Martín Felipe Sosa y Sra. Telvita Stanziola de Sosa. En la foto vemos al agasajado apagando las velitas de su cake de cumpleaños.

## Despedida de Soltera



Las Srtas: Sheffi Gómez y Griselda Chen ofrecieron una despedida de soltera en honor de la Srta. Yolanda María Cepeda quien próximamente contraerá matrimonio con el caballero Tomás Sang Ho. En la foto vemos a la agasajada con sus anfitrionas.

### HACIA LOS ESTADOS UNIDOS

A continuar estudios en los Estados Unidos, partió la Srta. Ana Lisa Moreno. Le deseamos el mejor de los éxitos.

### ADVENIMIENTO

Un precioso varoncito ha venido a alegrar el feliz hogar del Sr. Jorge Luis Shaw y Sra. Dolores P. de Shaw. Nuestras felicitaciones a los progenitores.

### DE REGRESO

Procedente de Miami donde cursa estudios se encuentra de paso en nuestra capital visitando a sus familiares, el joven Oscar V. Faarup Jr. Bienvenido.

— En los libros está el secreto del éxito —

# Cumpleaños de Hoy

Viernes ocho de septiembre

- Niña Aida Teresa Jácome
- Niña Vielka G. Miranda
- Niña Luisita Bravo C.
- Niño Richard Ford J.
- Niño Everardo Bravo C.
- Niño Ricardo Cucalón Jr.
- Srta. Nirzia Briseida Pérez
- Srta. Leyda Rodríguez
- Srta. María Cristina Reyes
- Srta. Hilda Arias P.
- Srta. Iztel de Lourdes Villarreal D
- Srta. Dora Boyd P.
- Sra. Griselda M. de Valdés
- Sra. Berta G. de Fábrega
- Sra. Mamy Voloj de Ramírez
- Sra. Lilla de Pinzón
- Sra. Marcia de Lasso
- Sra. Reaneyda América del Castillo
- Sr. Tomás Ballesta
- Sr. Ernesto Lee M.
- Sr. Manuel E. Garay
- Sr. Gustavo Trius
- Sr. Raúl Arias E.

# Cumpleaños de Ayer

Jueves siete de septiembre

- Niño Rodrigo Tarté Rubio
- Niño Hercilio Humberto Portugal Jr.
- Niño Alcibíades Broco Jr.
- Niña Priscilla Maruni
- Niña Maribel Maruri
- Srta. Olga Domínguez
- Srta. Adriana Medina
- Srta. Aurora Cañizales
- Srta. María Rosa Peralta C.
- Sra. Gladys de Jaén
- Sra. Susana L. de Arias
- Sra. Irene G. de Berguldo
- Joven Gabriel De Sedas Jr.
- Sr. Alfredo Arango
- Sr. Benjamín Sterling
- Sr. Harry Strunz Jr.
- Sr. Ramón H. Levy

## ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Felicitamos al Dr. Ricardo E. Arrocha y Sra. Leonor R. de Arrocha quienes en el día de ayer celebraron un nuevo aniversario de vida matrimonial.



Dos paneles a los costados logran la impresión flotante, alada, que se prefiere después de las seis. Los dos falsos bolsillos de carterita ponen un toque deportivo y contrastante.

# Momento Social

por Marivi

## EN BREVE CONTRAERAN NUPCIAS

- Melania Velásquez y Juan Francisco De La Guardia.
- Yolanda María Cepeda y Tomás Sang Ho.
- Marianela García J y Ezequiel Quintero.

—oOo—

## COCTEL

La Señorita Ivonne Veale, Segundo Secretario de la Embajada de Gran Bretaña, ofreció un Coctel en su residencia a un grupo de sus amistades.

## MISA

La Sociedad Cubana de Panamá invita a todos los devotos de la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona de Cuba, a la gran Misa que tendrá lugar en el Iglesia de la Merced a las siete y media de la noche hoy viernes ocho de septiembre. Se espera la concurrencia que tradicionalmente acude a este solemne acto.

—oOo—

## VIAJERO

En viaje de descanso partió hacia Jamaica el Sr. Carlos Pefialoza S. Grata estado le deseamos.

## Agradecimiento

Fermín Alemán, Jorge Alemán, Humberto Alemán, Oscar Alemán, Dolores Alemán, Dora Alemán, Gladys A. de Lemus, María Elena A. de Vega.

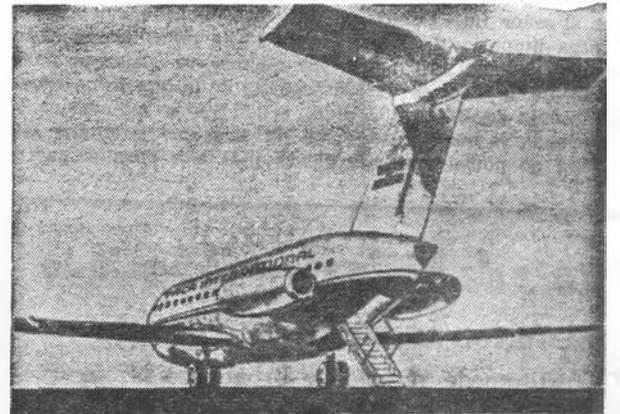
Agradecen de todo corazón las manifestaciones de condolencia, ofrendas florales, con motivo del fallecimiento de

## AURELIA DE LEON

(Q.E.P.D.)

Panamá, 7 de Septiembre de 1967.

## Vuele por la línea aérea de las Américas



## TACA INTERNATIONAL AIRLINES

"La Línea Aérea de Centro América"

con sus afamados aviones Fan Jets "BAC ONE ELEVEN" los invita a disfrutar del mejor servicio a bordo, las mejores bebidas y deliciosas comidas durante su viaje.

VISITE LA MARAVILLOSA "Suiza Centroamericana"

"Costa Rica" cualquier día de la semana.

**Enlazando las Américas por 36 años**

SAN JOSE, MANAGUA, TEGUCIGALPA, SAN SALVADOR, GUATEMALA, BELICE, MEXICO, NEW ORLEANS

Consulte a su agente de viajes o llame a

TACA INTERNATIONAL  
Teléfonos 3-6626 — 3-6579

## PRIMER ALMACEN DE DESCUENTOS, S.A.

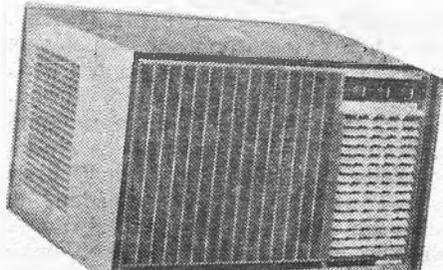
# "PADSA"

al lado del Restaurante Gran China AVENIDA BALBOA

ACONDICIONADORES DE AIRE

# ADDISON

GARANTIZADOS POR 5 AÑOS



8,500	B.T.U.	110/115 Volts.	.....	\$189.00
13,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....	\$276.00
15,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....	\$299.00
22,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....	\$375.00
30,000	B.T.U.	220/230 Volts.	.....	\$475.00

VISITENOS HOY MISMO Y ESCOJA EL SUYO

DISTRIBUIDORES **MENDEZ Y CIA.**

COLON, R. P. Y CALLE 10 CENTRAL Y MELENDEZ

# Hace aclaración el Lcdo. M. Jaén

Para su publicación hemos recibido la siguiente carta aclaratoria del Lic. Marcelino Jaén, en relación con una aclaración que hiciera el señor Luis Eduardo Araúz, sobre el problema de la venta de unos inmuebles en Penonomé. Dice así:

Señor Director del Diario LA HORA Panamá, R. de P. Señor Director:

A fin de refutar los conceptos salmuciosos que contra mi persona y dignidad profesional han vertido en ese periódico Luis Eduardo Araúz, ruego a Ud. se digné darle publicidad a la siguiente aclaración:

Sobre mi actuación como abogado no entraré en consideraciones, pues, veinte años consecutivos de ejercicio de la profesión me han dado a conocer ampliamente ante el ámbito nacional como un jetrado de reconocida honestidad y solvencia moral, y de lo cual dan fe plena las propias señoritas Idalda María Araúz, Enma del Carmen Araúz y Aura María Araúz, los miembros del Ministerio Público, del Organo Judicial, funcionarios municipales, de instituciones autónomas y semiautónomas de toda categoría y nivel, los miles de personas a quienes he atendido y defendido en sus derechos y libertad, y los colegas con quienes he alternado en numerosos pleitos. En cambio, la estatura síquica de mi gratuito detractor es muy bien conocida en la comunidad penonomeña, donde se ha agitado.

La realidad objetiva de los hechos, tal como constan en documentos públicos y en los Tribunales, es como sigue:

Mediante la Escritura Pública número 15 de 19 de enero de 1967 ante la Notaría de Coclé, la señorita Idalda María Araúz otorgó poder al señor Luis Eduardo Araúz para hipotecar la Finca número 4901, inscrita al Tomo 461, folio 68 de la Sección de Coclé por la suma de B/3,000.00 al Banco Nacional, ya que por su avanzada edad no podía ocupar-

se de esos trámites. El mandatario cumplió su encargo y entregó el dinero a la poderdante. Mediante la Escritura 189 del 26 de junio de 1967 de la Notaría de Coclé las señoritas Idalda María Araúz, Emma del Carmen Araúz y Aura María Araúz confirieron poder a Luis Eduardo Araúz para hipotecar ciertas fincas de su propiedad por la misma razón ya expresada. Dias más tarde el señor Luis Eduardo Araúz se presentó donde las señoritas Araúz con una escritura para la firma, afirmándoles que se trataba del mismo poder otorgado para hipotecar con pequeñas correcciones hechas por un abogado de un Banco de Panamá, y sorpresivamente, aprovechándose de que ellas por su ancianidad no pueden leer las hizo firmar un poder general para vender bienes muebles e inmuebles, encontrándose ellas en su propia casa.

Al día siguiente, Luis Eduardo Araúz, mediante la Escritura Pública número 2322 de 5 de julio de 1967 de la Notaría Primera del Circuito de Panamá vendió al señor Genaro Marino Grassi un conjunto de propiedades de las señoritas Araúz, y luego mediante la Escritura Pública número 2413 de 12 de julio y la Escritura Pública número 2442 de 14 de julio, ambas de la Notaría Primera de Panamá, el señor Luis Eduardo Araúz vendió el resto de todas las propiedades de las señoritas Araúz, incluso la casa en que viven, y 350 reses de ganado al mismo señor Genaro Marino Grassi por un precio irrisorio y ficticio.

Mediante la Escritura Pública número 4370 de 11 de agosto de 1967 de la Notaría Cuarta del Circuito de Panamá, el señor Genaro Marino Grassi vendió todas las propiedades de las señoritas Araúz, al señor Mario Guardia Jaén por el mismo precio en que las había comprado.

El día 14 de julio las señoritas Araúz quienes se enteraron incidentemente de lo que había sucedido, acudieron a mi despacho y me pidieron que intentara las acciones judiciales para defender

sus bienes, y otorgaron poder a la firma Jaén y Jaén a la cual pertenezco, la cual interpuso demanda ordinaria ante el Juez Primero del Circuito de Coclé solicitando la nulidad del poder indebidamente obtenido y de las ventas que se hicieron con base en él. Esta acción fue anotada en el Registro Público, impidiendo así la inscripción de las propiedades vendidas en favor del señor Mario Guardia.

Deseo dejar constancia de que no he tenido intervención alguna ni en la confección ni en la obtención del poder general aludido el cual me ha correspondido atacar legalmente como consta en los tribunales competentes y donde se tramitan las acciones correspondientes.

El señor Luis Eduardo Araúz, careciendo de apoyo jurídico y moral, se ha dado a la tarea infame de confundir a la opinión pública dirigiendo un ataque calumnioso hacia mi persona, tratando así de soslayar lo medular y básico del problema controvertido o sea que él y otras personas, por medio de artificios y argucias, han tratado de traspasar por ventas ficticias y sucesivas todas las propiedades de las señoritas Araúz, incluso la casa habitación de éstas, arrastrándolas de tal modo al infortunio desesperante que ocasiona el vivir en la indigencia a una edad octogenaria, después de haber disfrutado de una situación económica solvente.

Del señor director atentamente,  
Licenciado Marcelino Jaén  
Cédula No. 2-8-7176

## Colisión en la Calle 83

En la calle 83 de San Francisco de la Caleta dos autos colisionaron, y en el accidente resultó herido en el brazo izquierdo, Maximino Mendieta Rodríguez, conductor de uno de los vehículos.

El informe de las autoridades no reveló el número de las placas de los autos ni el nombre del chofer del otro automóvil.

Mendieta, de 29 años de edad, fue atendido en el dispensario del Santo Tomás.

## Se volcó carro en Santiago

En la carretera Interamericana, a la altura de la ciudad de Santiago, se volcó el automóvil portador de la placa comercial número 50426 que conducía Luis Alberto Castillo, quien resultó con golpes leves en diversas partes del cuerpo.

De acuerdo con informaciones llegadas a la Dirección General del Tránsito el accidente ocurrió debido a que Castillo se quedó dormido en el camino.

# Tres millones para electrificación rural

Un nuevo aspecto del desarrollo rural de nuestro país será resuelto con el establecimiento de un programa de electrificación. Al efecto, en el día de ayer fue presentado al Excmo. Sr. Presidente de la República, Marco A. Robles un plan piloto para una cooperativa de electrificación rural. El plan fue explicado por el señor James Megellas, Director de la Agencia Internacional para el Desarrollo en Panamá y por el Ing. Everett Bristol, Ingeniero Rural de Cooperativas de Electrificación.

En la reunión celebrada en la Presidencia de la República estuvieron presentes además, las siguientes personas: Tom Stephens, Director del Departamento de Desarrollo Rural del AID, los señores Roberto Moffit, Tom Reid, y Darwin Bremmer, miembros del Departamento de Desarrollo Rural del AID, el Ingeniero Marco de Obaldía, Director del IHRE, el Lic. Gonzalo Tapia, Presidente de la Junta Directiva del IRHF, y Oscar Monteza, representante del Departamento de Cooperativas del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias.

El plan consiste en la construcción de 400 millas de líneas de transmisión de corriente eléctrica. Esta construcción será realizada por la Cooperativa en un período aproximado de diez años. El IRHE transmitirá energía eléctrica desde su nueva

planta en La Yeguada, la Cooperativa la recibirá y la distribuirá para el consumo de toda la provincia de Los Santos. Aproximadamente 9.000 miembros usuarios participarán en este plan piloto. La Cooperativa contribuirá corriente eléctrica a un precio que es aproximadamente 10% más bajo que el precio actual por kilovatio en la provincia.

El IRHE continuará dando servicios al área, hasta tanto se forme la cooperativa y sean construidas las líneas necesarias para la distribución. Se estima que la organización, los trabajos de ingeniería y construcción inicial tomarán aproximadamente tres años.

El AID dará al MACI un préstamo de B.3,000,000 para el proyecto de electrificación de la Cooperativa. Este programa de electrificación rural hará posible la acción conjunta de recursos externos aportados por el AID, Agencia del gobierno de los Estados Unidos, el Gobierno nacional por conducto del Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias y el Instituto de Recursos Hidráulicos y Electrificación y los sectores privados constituidos en Cooperativas.

La electrificación rural contribuirá a mejorar el nivel de vida y la producción de los sectores donde se iniciará el proyecto.

## ANTENA DEL DIA

(Viene de la página 12)

a su hijo y lo que es más, durante varias semanas se temió que Regis Debray hubiera corrido la suerte de Galíndez en tiempos de Trujillo. Aunque se habla de torturas y atentados contra la dignidad humana, lo cierto es que Debray comparece ante los jueces bolivianos. Sus compañeros periodistas fueron puestos en libertad, pero Debray trata de salvar la vida...

Cualquier gobierno tiene derecho, principalmente en los países donde los obreros ganan el equivalente a treinta dólares mensuales, a velar por la estabilidad y seguridad amenazada por la insurrección. Cualquier gobierno tiene derecho a sospechar, investigar, juzgar y sancionar a cualquier ciudadano que dé motivos. Pero con la alharaca formada contra el periodista Debray, no hay duda que se pretende ocultar algo: la psicosis del temor y las angustias del miedo, lleva a los dirigentes políticos afectados del complejo de culpabilidad, a poner en movimiento ese mito que es el mecanismo de la justificación. Se pretende persuadir a los ciudadanos de Hispanoamérica que la presencia de Debray en el Altiplano, es la causa del todo el desorden, de toda la insurrección y de toda la anarquía. Debray es pues el chivo expiatorio para resolver los problemas políticos y sociales; para suprimir la injusticia y de paso para desembarazarse del complejo de culpabilidad. ¿Acaso no se están cumpliendo las predicciones del Libertador? "Bolivia es hoy el eje de una inmensa estera. Toda la América del Sur tiene una parte de su suerte comprometida en aquel territorio que puede convertirse en grande hoguera que encienda nuevamente la guerra y la anarquía?" Si esto es así, y si como dijo un obispo boliviano: "Ouro es la puerta de Moscú" porque las minas de estaño, no hacen felices al pueblo taramara, y si la democracia en este continente es para uso exclusivo de los sajones... ¿Qué tiene que ver Debray con todo eso?

## Instituto de Vivienda y Urbanismo

### SEGUNDO AVISO DE LICITACION

El Instituto de Vivienda y Urbanismo ofrece en venta los Lotes Comerciales números F-101, F-305, N-205 y L-220 de la Urbanización Villa Cáceres, ubicada en la ciudad de Panamá.

Estos lotes se ofrecen en venta mediante licitación que habrá de celebrarse a las 10:00 a.m. del día 21 de Septiembre de 1967, en el Departamento de Crédito del Instituto de Vivienda y Urbanismo ubicado en el edificio Multifamiliar No. 1 de El Marañón, Calle 12 de Octubre y Avenida Méjico.

Las especificaciones de venta y planos de localización del lote podrán obtenerse en el Departamento de Créditos del Instituto de Vivienda y Urbanismo, en la ciudad de Panamá, durante los días hábiles de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 12:00 m. y de 2:00 p.m. a 5:00 p.m. a partir del 7 de Septiembre de 1967.

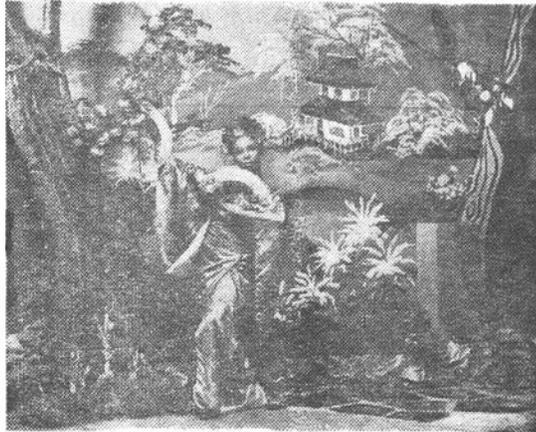
JORGE RICARDO RIBA  
Director General

# CONTINUA CON RUIDOSO EXITO LA PRESENTACION EN EL CLUB MOROCCO

RIO ABAJO - EL MEJOR CLUB DE PANAMA



**MAGGIE SORENS**



**JUSARA MONTI**



**CHARITO ROSS**  
Famosa Cantante Típica del Año

## GABY COUSIN

GRAN ARTISTA CHILENA



**GABY COUSIN**

## PRONTO GRAN PRESENTACION DE LA LUPE

**SONIA MELDA MILLER**  
LA UNICA  
**ROSA DE CASTILLA**



**KAR KAR**



**INGRID SANDERS**



**LAURITA PICADO**  
Cancionera Mejicana



**VANIA VASQUEZ**

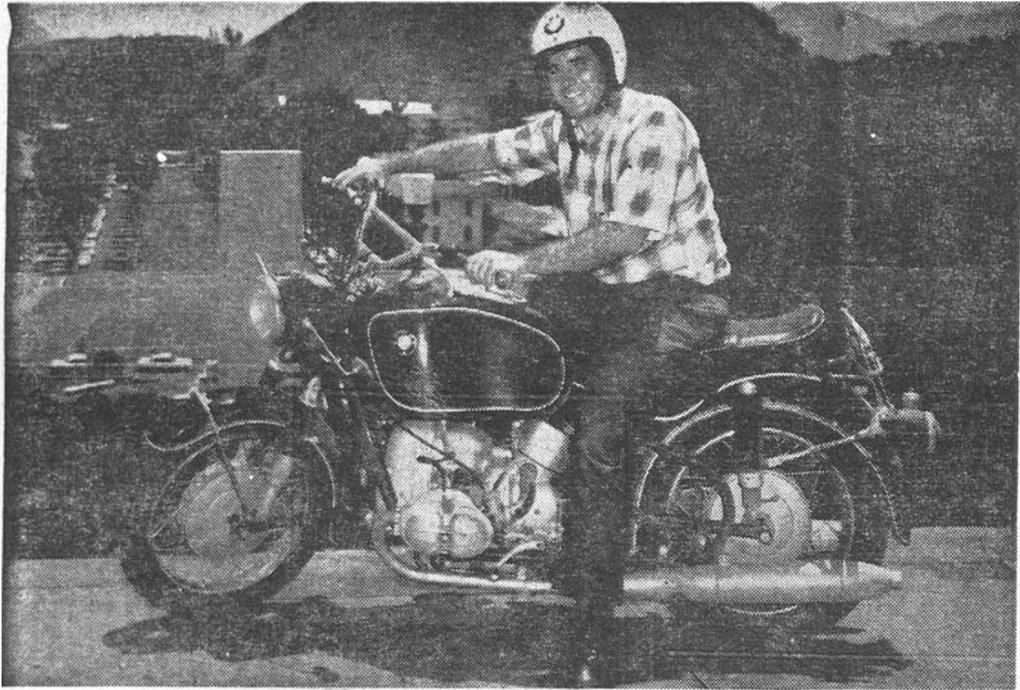
**MUSICA CONTINUA 2 ORQUESTAS la del  
Maestro PHILLIPS y HAROLD BAKERS**

**ANIMADOR  
LALO HERRERA**

**2 SHOWS 11.30 - 2.00 a.m. Y MUCHAS ATRACCIONES MAS**

# "Ye-Ye" y su combo de fiesta en el DENI

Detectives del Departamento Nacional de Investigaciones de tuvieron a Eduardo Tenorio, alias Ye-Ye, a Juan Carlos López y a Demetrio Martínez Mojica, a quienes se acusó de ser individuos sumamente peligrosos. Los tres sujetos se encuentran en calidad de detenidos en la Cárcel Modelo en espera de ser puestos a órdenes de la autoridad competente.



## EN MOTO DESDE E.U.

Carlos Eduardo Silva, de Cali, Colombia, obtuvo su Licenciatura en Economía de la Universidad de Oklahoma, montó luego su motocicleta y se dirigió a su país. Su viaje por la carretera interamericana le ha tomado 24 días,

desde el 7 al 31 de agosto, y dice que se ha alojado tanto en chozas de barro como en imponentes palacios. En la Zona del Canal ha sido huésped del Sr. Rodolfo J. Vidaurri y Sra., de Diablo. Silva conoció a los Vidaurri en la Universidad de Oklahoma, en 1965, donde Rodolfo acababa de recibir un grado de maestría. El resto del viaje hasta Cali lo harán por barco, él y su motocicleta.

# Se hizo pasar por guardia y está en la Cárcel Modelo

En la calle "M" fue detenido Héctor González por miembros de la Guardia Nacional, y en el Juzgado Nocturno se le acusó de escandalizar en la vía pública y hacerse pasar por un agente del orden público. Frente a las acusaciones formuladas el Juez lo condenó a 20 días de arresto, sanción que deberá cumplir en la Cárcel Modelo.

## El IFARHU hará pruebas de albañilería el 13 y 14

A fin de practicar una serie de pruebas a través de su Laboratorio Sicológico y de Orientación Ocupacional, el Instituto para La Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos ha solicitado la presencia de las personas que han hecho solicitudes a los cursos de albañilería para Centros "Presidente Robles" de Formación Profesional Acelerada.

Las pruebas serán realizadas en el aula 238 de la Universidad de Panamá, durante los días 13 y 14 de septiembre próximo a partir de las 9 de la mañana y 3 de la tarde, en grupos que han sido debidamente establecidos por el Departamento de Adiestramiento del IFARHU, que tiene a su cargo la realización del programa de formación profesional de albañiles.

Las personas que han hecho solicitudes para estos cursos, por lo tanto, deberán ponerse en contacto con el Departamento mencionado cuanto antes, a fin de conocer con exactitud la hora en que deberán presentarse para las pruebas sicológicas.

## Sindicato de Músicos se reúne

El Sindicato de Trabajadores de la Música, Artistas y Similares de la República de Panamá tendrá una Asamblea Extraordinaria en el día de hoy en el local del Sindicato, localizado en la Avenida Central No. 195 y Calle "N".

La reunión se iniciará a las seis de la tarde y se espera la total asistencia de los socios.

## Monchi Torrijos



# Antena del Día

### EL PERIODISTA REGIS DEBRAY

Por Carlos Pérez Herrera Pbro.

"El Potosí es hoy el eje de una inmensa esfera; toda la América Meridional tiene una parte de su suerte comprometida en aquel territorio que puede venir a ser grande hoguera que encienda nuevamente la guerra y la anarquía."

SIMÓN BOLÍVAR

El genio de la independencia americana, profetizó de Bolivia lo que ha constituido la constante histórica revolucionaria del Altiplano, desde la presidencia del Mariscal Sucre hasta el gobierno del Sr. General René Barrientos.

En la historia política del país del estaño, los conatos sediciosos se cuentan por varias docenas hasta empatar con la revolución que viene caminando desde 1952.

Para un periodista que en todo tiempo debe desempeñar un papel análogo al del historiador, toda encrucijada de la historia constituye una cita obligada. El retoño de la insurrección en el altiplano justifica la presencia de los trabajadores de la pluma y la noticia en el epicentro mismo de los acontecimientos toda vez que allí se generan las corrientes de información. Para el intelectual y periodista Regis Debray, la efervescencia revolucionaria hispanoamericana es no sólo un manantial de sucesos publicables sino también un medio de comprobación o improbación de sus teorías político-sociales enunciadas en su obra "Revolución en la Revolución". En 1963, Debray recorrió la América subdesarrollada, estudiando la situación social y política. El resultado de sus encuestas fueron dados a conocer por Debray a sus oyentes y lectores de Europa en forma muy objetiva. A este respecto, el presidente del Senado de Chile, afirmó hace algunos meses que "este prominente intelectual había contribuido a hacer conocer en Europa los problemas de la América Latina".

El 20 de abril pasado, cerca de la localidad de Muyupampa, con ocasión de una balacera de los guerrilleros, la policía de investigación criminal detuvo a los periodistas Regis Debray, Carlos Alberto Fructuoso, argentino y George Andrew Roth, inglés. De acuerdo con las primeras informaciones, en el momento de ser arrestados, los periodistas mencionados vestían de civil, y ninguno portaba armas de ninguna clase. En cuanto a Debray tenía la documentación de su pasaporte en regla: una credencial del periódico francés "Temps Modernes", para el cual trabaja, un carnet de prensa otorgado por el Director de Información del Gobierno boliviano, López Muñoz, amén de una carta de recomendación del Ministro Galindo, cuñado del Presidente Barrientos. Con tales documentos, Regis Debray recorría el Potosí en busca de novedades como persiguen los mineros una veta prorsoria de éxitos reivindicadores. Durante varias semanas se ignoró la suerte de los periodistas prisioneros. El propio General Charles de Gaulle se interesó por la suerte de su laureado compatriota. Durante varias semanas se negó el derecho a los abogados, de visitar a sus clientes; tampoco se le permitió a la madre del periodista francés visitar

(Continúa en página 10)

**El Secreto está en el Grano!**

El café Sittón es cultivado en Baqueta, provincia de Chiriquí. Procesado en Panamá con la maquina más moderna que la ciencia ofrece. Esto le garantiza a Ud. apreciado consumidor un producto de primerísima calidad. Café Sittón es el único café en Panamá que...

**Siembra Cosecha y Procesa su propio Grano!**

# NO ALCANZAN LOS FONDOS PARA EL AMADOR GUERRERO

COLON, (CAV)—La Administración del Hospital Amador Guerrero espera hacer un arreglo mediante traspaso de partidas, para hacer posible la operación de la institución hasta fin de año, por razón de que las necesidades del hospital han aumentado considerablemente este año, por lo que ha resultado insuficiente la subvención mensual oficial de B/.11,500.00. Entre los renglones que no fueron aumentados este año se destaca el de la Farmacia, razón por la cual los muchos pacientes de Consulta Externa tienen que adquirir en el mercado local los medicamentos recetados porque no los hay en la farmacia.

La situación afecta particularmente al campesinado y obreros libres que no están inscritos en la Caja del Seguro Social.

## Encomian la labor de Paulino Romero

COLON (Corresponsal CAV). — Como funcionario honesto y desprendido califican al Profesor Paulino Romero C. en nota del Secretario del Comité de Trabajo de la Comisión Organizadora del Primer Simposio Centroamericano de Administración y Supervisión Escolar, celebrado recientemente en la Universidad de Panamá.

Expresa el Secretario Profesor Prisciliano Barrios, "Tengo el agrado de enviarte mi sincero reconocimiento por tu brillante participación oral y escrita en las deliberaciones del Primer Simposio Centroamericano de Administración y Supervisión Escolar".

"Aprovecho la ocasión para felicitarte, por la positiva labor que desarrollas a través de distintas actividades encauzadas hacia el beneficio efectivo de la cultura colonense especialmente. Estas expresiones reconocen al funcionario honesto y desprendido que labora con creciente entusiasmo....".

## El Alcalde habló con los matarifes

COLON (Corresponsal CAV). — Para cambiar ideas sobre la reamentación del sacrificio de ganado, el Alcalde Víctor Fong P. se reunió ayer con un grupo de matarifes locales.

Los matarifes no hicieron objeción alguna en cooperar con el Al-

# NOTICIAS de COLON

## Dos nuevos inspectores para Vigilancia Fiscal

COLON (Corresponsal CAV). — En el curso de la semana, la Dirección Regional de Vigilancia Fiscal aumentó en 2 unidades su personal de inspectores, de los cuales uno fue asignado al servicio de vigilancia de la Zona Libre, y el otro, a la sección de patrullaje de los diferentes puestos y oficinas fiscales, así como a las actividades de represión del contrabando de artículo procedentes de la Zona del Canal. Para esta labor de patrullaje, la Dirección Regional ha sido dotada de un vehículo.

A su vez uno de los inspectores, señor Manuel Carrera R., ha sido asignado a la aduana de Arraján.

## El 20-30 interesado en la suerte del gimnasio

COLON (Corresponsal CAV). — Aunque el Club activo 20-30 Internacional por voluntad propia ha dejado de administrar y mantener el Gimnasio Municipal "Everardo Núñez", sigue interesado en dicho gimnasio a causa de los sacrificios morales y económicos que le dedicaron durante su administración.

Así lo han manifestado al Alcalde, al darse cuenta de que el gimnasio tiene semanas de estar cerrado, ahora que se encuentra bajo la responsabilidad de la Comisión de Deportes del Consejo Municipal.

## Movimiento de dineros en el Juzgado de Trabajo

COLON (Corresponsal CAV). — El Juzgado de Trabajo, durante el pasado mes de agosto, registró el siguiente movimiento en su cuenta bancaria, así:

Saldo del mes de julio	B/314.75
Depósitos hechos en el mes de agosto	1,758.57
<b>Total</b>	<b>B/2,073.32</b>
Cheques girados en el mes de agosto (35)	1,813.40
Saldo para septiembre	B/259.92
Dineros pendientes de entrega que se encuentran en el Banco nacional:	
Clifford Marchard Vs. Refinería Panamá, S.A.	B/3.35
Rafael Crastz Vs. Radio Center, S. A.	28.00
Rafael Crastz Vs. Radio Center, S. A.	225.57
<b>Total</b>	<b>B/259.92</b>

## Fletan nave para ir a las patronales de Palenque

COLON (Corresponsal CAV). — En la nave María Rosa, la más rápida y capaz, salieron esta mañana los devotos de la Consolación de María, Patrona de Palenque.

Dichos festejos que han sido organizados por el Club Social San Juan de la Gloria, comienzan hoy y concluyen el domingo con el viaje de regreso de la nave contratada.

Las Patronales de este año estarán alegradas con el Reinado de Mirna Primera y sus Damas de Honor, señoritas Marcelina Marín, Maritza del Cid, Gloria Candelaria y Carmen Almengor.

Como abanderado de las Patronales ha sido escogido el señor Marcelino de Obaldía y los actos festivos serán amenizados por la Orquesta del Profesor Feliciano Galástica "Ritmos del Caribe".

## Choferes de Costa Abajo eligieron directiva

COLON (Corresponsal CAV). — En su reunión de la semana celebrada en Palmas Bellas que escogida la nueva directiva del Sindicato de Choferes de la Costa Abajo para el periodo de septiembre de 1967 a agosto de 1968.

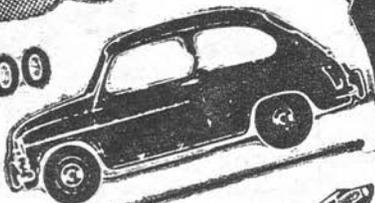
Los nuevos directores del Sindicato son: Secretario General, Aguedo Viveros; De Actas y Correspondencia, Damián Delgado; De Finanzas, Norberto Tuñón; De Defensa y Trabajo, Antonio Viveros; de Organización, Alfredo Viveros; de Cultura, Cecilio Ceballos y De Propaganda, Antonio C. Pizzino, quien nos proporciona estos datos.



# SE FORMO LA REGALIA en el periódico EL DIA

## GRAN CARRUSEL DE REGALOS

UN FIAT 600  
I TODOS  
LOS MESES!



DOS PASAJES  
A MIAMI  
por Aerolíneas Peruanas



UN TELEVISOR

GENERAL ELECTRIC



Y 200  
JABAS DE LA SUERTE

El sensacional plan de Regalos de EL DIA a sus suscriptores juega todas las semanas en todos los sorteos de la Lotería Nacional.

SUSCRIPCION

B/ **185**

La suscripción del periódico EL DIA sólo cuesta B. 185 mensual y le brinda un gran periódico diario y un carrusel de REGALOS

Llame a la  
Sra. Gladys

al  
5.1381

y si está ocupado...

¡insista, que le conviene!



# El IFARHU abre a concurso becas para diez escuelas

El Instituto para la Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos ha abierto a concurso una gran cantidad de becas para que estudiantes panameños cursen estudios en diversos colegios, escuelas e institutos de la República.

En efecto, existen becas para hacer estudios en los siguientes colegios:

- Colegio Santa Familia (1)
- Colegio San José La Salle (Colón) (2).
- Escuela Demetrio Herrera Sevillano (nocturna primaria) (2).
- Instituto Técnico Rodolfo Diesel (2).
- Instituto Fabio Rodríguez Broce (1).
- Escuela Técnica Moderna de Fianzas (2).
- Instituto Moderno (1).
- Escuela Vocacional Frago (3)
- Instituto Octavio Méndez P. (3).
- Instituto Gaspar O. Hernández (3).

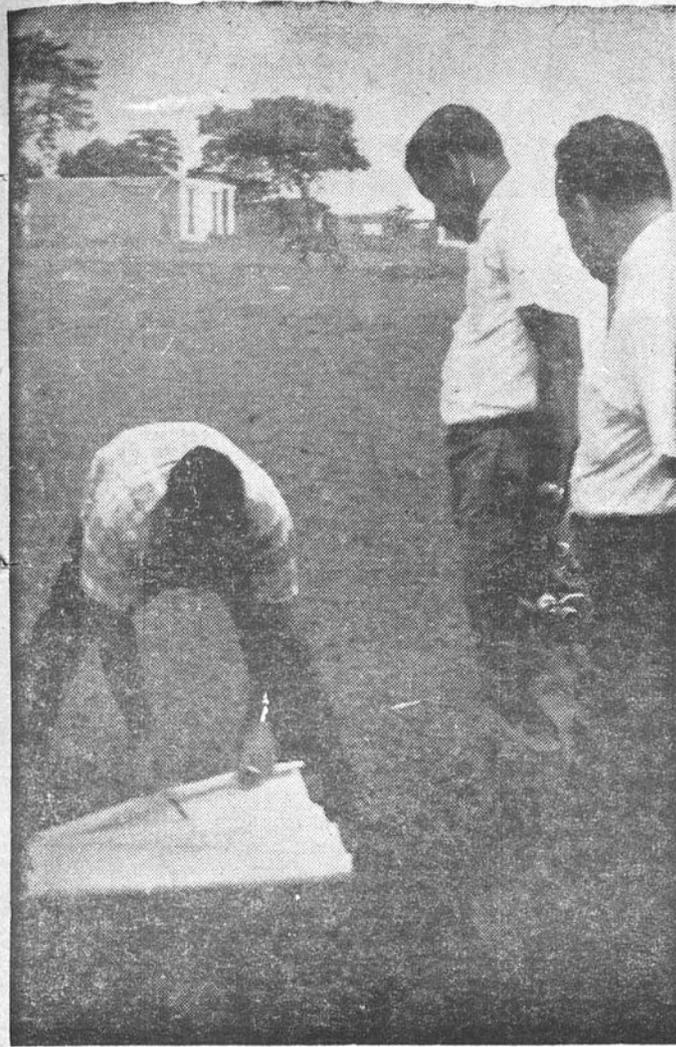
Estas becas serán concedidas únicamente a estudiantes del mismo plantel, y además son absolutamente intransferibles.

Se ha fijado el día 12 de septiembre del presente año como fecha límite para la entrega de

solicitudes.

Los interesados en obtener mayor información sobre las mismas pueden concurrir a las

oficinas del Departamento de Préstamos y Becas del IFARHU, ubicadas en la vía España, No. 37-74, altos.



## PROTESTAN

Serias protestas han manifestado los profesores de la Escuela Secundaria de La Chorrera en contra del Consejo Municipal de ese distrito. Se quejan los educadores de que la cámara edilicia, en vez de facilitarles más terrenos para una mejor labor, procede a quitarles el poco que tienen.

# Con 3 millones intensificarán la actividad agropecuaria

El nuevo proyecto de desarrollo agrícola, que se llevará a cabo a un costo de tres millones setecientos cincuenta mil balboas, comprenderá la intensificación de la actividad agropecuaria en seis nuevas áreas de prioridad en la República. Este programa, que prestará a-

tención a más de ciento cincuenta mil personas, en quince mil fincas, se desarrollará en Hato del Volcán, en Chiriquí; Los Llanos, en Coclé; Mamóní; La Mesa, en Veraguas; Valle Rico, en Los Santos y Los Pozos, en Herrera.

# Abren concurso para la Subdirección de Escuela Rep. de Chile

La Junta de Personal del Ministerio de Educación abre a concurso el cargo de Subdirector en la Escuela República de Chile, Panamá, interinamente a partir del viernes 8 al viernes 15 de septiembre de 1967, hasta las 5 p.m. inclusive.

Son requisitos indispensables estar en una categoría no inferior a la 3a. tener créditos en Dirección y Supervisión de Escuelas y por lo menos 15 créditos más en otras materias de Educación.



## Decaído?

OPOVITAM es el más nuevo y más adelantado producto, de sorprendente y bien probada eficacia para reforzar y renovar el

## VIGOR SEXUAL

en hombres agotados y decaídos prematuramente. OPOVITAM contiene Methyltestosterone y Extracto Testicular (HORMONAS SEXUALES MASCULINAS) necesarias en el hombre para evitar o combatir el prematuro decaimiento, DEBILIDAD SEXUAL, falta de entusiasmo para todo, y síntomas característicos de prematuro agotamiento.

OPOVITAM no contiene excitantes.

FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

Vuelva a sentirse virilmente activo y animoso. Pida en Farmacias y tome

## OPOVITAM PARA HOMBRES

6-52

# I.D.A.A.N.

EMPRESTITO DEL AID 525-L-019

## AVISO DE LICITACION

Hasta las 10:00 de la mañana en punto, del día 27 de octubre de 1967, se recibirán propuestas en el Despacho del Director Ejecutivo del IDAAN, República de Panamá, para el suministro y entrega de medidores y cajas de hierro fundido. La entrega será (CIF) en el patio de almacenamiento del IDAAN.

Estos materiales deberán ser entregados y estibados en el almacén del IDAAN, en la ciudad de Panamá. Las cantidades de materiales se detallan a continuación:

Renglón I	Descripción	Cantidad
Medidores de Agua de 2" y menores (de transmisión magnética ó mecánica)	de 5/8"o	6.200
	de 3/4"o	200
	de 1"o	200
	de 1 1/2"o	100
	de 2"o	150
Renglón II	Descripción	Cantidad
Medidores de agua mayores de 2"o	de 3"o	2
	de 4"o	2
	de 6"o	1
Renglón III	Descripción	Cantidad
Cajas metálicas para medidores	Para medidores de 5/8	6.200

En esta licitación se podrá licitar en uno, en varios o en todos los renglones y se podrán adjudicar dichos renglones en forma independiente, según convenga a los intereses del IDAAN

Las especificaciones y el Modelo de Propuesta podrán revisarse en la Oficina del Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales y en las oficinas de la firma "Greeley and Hansen y Estudios de Ingeniería, S. A." 14 East, Jackson Blvd, Chicago 4, Illinois, EE. UU.

Copias del pliego de cargos podrán obtenerse en las Oficinas del IDAAN o por correo al apartado 5234, Panamá, República de Panamá, mediante el pago de B/.30.00 (treinta balboas) por cada juego.

Solamente se entregará un juego de especificaciones con depósito a cada persona; los juegos adicionales serán comprados a B/.30.00 (treinta balboas) cada uno. A las personas que participen en la licitación se les devolverá el 100% del depósito si los entregan en buen estado dentro de los 30 días siguientes a la fecha de apertura de las propuestas. Aquellos que no participen no tendrán derecho a la devolución del depósito.

Para ser considerada la Propuesta, ésta deberá presentarse en sobres cerrados, uno que contenga los precios y otro los requisitos, con el nombre del proponente en cada uno. La Propuesta deberá presentarse en papel sellado con timbre del Soldado de la Independencia y de acuerdo con el Modelo de Propuesta que aparece en las especificaciones. Toda propuesta debe ir acompañada de una garantía consistente en Bonos del Estado, cheque certificado, efectivo o garantía de Cia. de Seguros de reconocido crédito, autorizada para operar en la República de Panamá, que cubra el 10% del valor total de la postura, como muestra de que la Propuesta ha sido hecha de buena fe.

La participación en la licitación está limitada a productos manufacturados en los Estados Unidos o la República de Panamá.

La licitación se registrará por las estipulaciones del Capítulo IV del Título I, del Libro I del Código Fiscal, por los decretos No. 170 del 2 de septiembre de 1960 y No. 103 del 2 de mayo de 1961, del Ministerio de Hacienda y Tesoro, el Artículo 24 del Decreto Ley No. 9 del 10. de agosto de 1962, de la Ley No. 63 del 11 de diciembre de 1961, y el Decreto Ley No. 158 del 7 de agosto de 1964.

El Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales se reserva el derecho de rechazar una o todas las Propuestas, reanunciar o de aceptar entre las admitidas la que más convenga a sus intereses.

Atentamente,  
**FEDERICO G. GUARDIA C.,**  
Director Ejecutivo.

Panamá, septiembre 6 de 1967

# Penetrantes planteamientos sobre el 3 en 1 hizo Calamari

## 8. Un Estado dentro del Estado

**HUMBERTO CALAMARI G.**  
Tomado de la Conferencia dictada en David, Provincia de Chiriquí, el viernes 25 de agosto de 1967, por invitación del Comité Cívico Provincial.

### UN ESTADO DENTRO DEL ESTADO

Se habla de que Panamá ejercerá plenamente los derechos del soberano en el "área del canal" y a cada línea de los proyectos de tratados nos encontramos con disposiciones abiertamente contrarias a nuestra potestad soberana. En el artículo XXIV del Tratado sobre el canal de esclusas encontramos el numeral 6) que establece: "La Administra-

ción tendrá el derecho y facultad, mediante el voto de las dos terceras partes de los Miembros de la Junta Directiva para suspender sentencias, otorgar libertad condicional, ordenar la conmutación de sentencias y conceder indultos por delitos o faltas". Me permito citar en seguida el Artículo 144, numeral 14 de nuestra Constitución Nacional, que señala entre las atribuciones del Presidente de la República la de: "Decretar indultos por delitos políticos, rebajar penas y conceder libertad condicional a los reos de delitos comunes".

El indulto es una gracia que es otorgada siempre por el Jefe del Estado.

Son todas estas prerrogativas, sumadas a las facultades legislativa, administrativa y judicial, las que han dado fundamento a la opinión de que se trata de crear un Estado dentro del Estado panameño. Decía yo en oportunidad anterior, que si bien es cierto que esta extraña creación jurídica que se establece como una "entidad jurídica internacional" carece de los caracteres más distintivos del Estado, está capacitada para organizarse en lo interno y, según parece, para contraer obligaciones contractuales con otros Estados.

Cierto es que a pesar de tener un gobierno propio, no reúne todos los caracteres y atributos estatales para su existencia perfecta, entre ellos el poder supremo, excluyente de todo otro poder. Como sabemos, la constitución de la Junta Directiva depende de la voluntad de dos Estados soberanos, representados en ella. Se trata de un gobierno colegiado, semiautónomo, por cuanto el nombramiento de sus miembros, su renovación y la reelección de los mismos, son consecuencia de actos soberanos de otros dos Estados.

Ya en oportunidad anterior he señalado cómo la autonomía que algunos han querido atribuirle a la Administración para decir que no tendremos un gobierno dependiente de Washington, resulta más ilusoria que real. Es a todas luces notorio que la pretendida autonomía de la Administración sólo se manifiesta en cuanto a la República de Panamá, cuya representación minoritaria en la Junta Directiva hace que sea nominal nuestra participación en el gobierno del área. No es así, en cambio, en el caso de los Estados Unidos. El control del gobierno de Washington sobre la Administración a través del poder que tiene el Presidente norteamericano para nombrar, reelegir y destituir a cinco de los miembros de la Junta Directiva, representantes de su país, constituye un instrumento eficaz y seguro para el dominio absoluto del gobierno del área. Yo me he referido, igualmente, al elemento de control y aún de presión sobre los funcionarios, que representa la reelección, capaz de influir en la conducta oficial y en las decisiones de los funcionarios, cuando tal reelección depende del poder omnímodo del Jefe del Estado que ha de nombrar al funcionario.

Si bien es cierto que el poder de reelección lo ejercerán los dos gobiernos, el de Panamá y el de los Estados Unidos, en el caso de los miembros nombrados por cada uno de ellos, no será la misma la influencia y los resultados por cuanto el gobier-

no ascendente sobre cinco miembros de la Junta, que constituyen por sí solos la mayoría absoluta necesaria para adoptar decisiones importantes. Vale hacer notar que la reelección puede ser por períodos indefinidos. Así se desprende de las estipulaciones pertinentes. Podría pues perpetuarse en el cargo un miembro cualquiera de la Junta Directiva, con sólo hacer méritos ante el gobierno que ha de reelegirlo. De aquí la fuerza que ofrece la reelección para ejercer un efectivo control sobre la Junta, especialmente en el caso del gobierno norteamericano que posee un mayor número de miembros, y como consecuencia, de votos.

Decíamos que la Administración Conjunta, no obstante que posee las potestades legislativa, administrativa y judicial, carece de otros elementos constitutivos del Estado, lo que no permite considerarla como tal. Con todo,

como "entidad jurídica internacional" habría que atribuirle la capacidad para ejercer derechos y contraer obligaciones conforme el Derecho Internacional. Sin embargo, su condición de casi Estado, dependiente de los Gobiernos de Panamá y de los Estados Unidos para la constitución de sus órganos de gobierno, es la prueba de que no posee los atributos de la soberanía interna constitutivos del Estado, y de que carece por tanto de la soberanía externa que viene a ser una extensión de la primera. Sin embargo, se da la anomalía de que la Administración puede celebrar convenios con las Fuerzas Armadas norteamericanas, que no son otra cosa que el Gobierno de los Estados Unidos de América. Pactar con las Fuerzas Armadas es pactar con el país al cual pertenecen y a cuya autoridad se halla naturalmente sujetas.

## El Bancrepo ayudará a vendedores de pescado

El Banco de Crédito Popular prestará ayuda económica a expendedores de pescado del barrio de Calidonia, de acuerdo con convenio hecho entre el Gerente General del Banco, Licenciado Ramón H. Jurado, y don Fernando Troetsch, Director del Programa de Desarrollo Comunal de la Asociación Nacional de Desarrollo Económico.

El nuevo tipo de préstamo que concederá el Banco de Crédito Popular, que regenta

el Lic. Jurado, sin duda alguna, será un aporte valioso para llenar los vacíos populares para su incorporación en la vida económica nacional.

De acuerdo con informaciones obtenidas, ya se están haciendo los estudios pertinentes para ampliar estos préstamos a otros expendedores de pescado que operan en los distintos mercados tanto de la capital como de la ciudad de Colón.

## Harán piscina en La Locería

La construcción de una Piscina y de un Parque Público en la Barriada de La Locería a un costo de B/32.000.00 fue aprobada en primer debate en la sesión regular del Honorable Consejo Municipal del Distrito de Panamá del martes último.

Este importante proyecto de acuerdo señala que la Piscina de La Locería se hará a un costo de B/25.000.00 y el parque público a un costo de B/7.000.00.

El Honorable Consejo Municipal, al aprobar en primer de-

bate la realización de esta importante obra, tomó en consideración el rápido crecimiento demográfico de este importante sector ciudadano y la necesidad urgente de áreas verdes como de lugares de sano esparcimiento para la niñez y juventud de ese sector.

Existe gran interés entre todos los miembros del Honorable Consejo Municipal de llevar a la realidad esta obra y con tal propósito está incluida en el Plan de Obras Públicas del próximo año.



### MAYORES DE E.U.

Los Mayores Bolívar Rodríguez (izq.) y Ramiro Silveira D., de la Guardia Nacional de Panamá, harán un recorrido por los Estados Unidos desde 9 de septiembre hasta el 10 de octubre. La visita es parte del plan de estudios del Curso de Comando y Estado Mayor dictado en la Escuela de las Américas de las Fuerzas del Ejército de los EE. UU., Comando Sur.

SU ESTACION  
**SEARS**  
CARRETERA TRANSISTMICA  
LE REGALA EL  
Diario "LA HORA"  
TODOS LOS DIAS

## Tomán medidas en el tenis los ingleses

LONDRES (S.B.I.) — La Asociación Británica de Tenis, reguladora nacional de este deporte, ha comunicado en su sede de Londres que, para mejorar su prestigio y sus recursos, va a usar el servicio de la firma que hace la propaganda mundial de James Bond, Batman y Superman. La primera medida en el plan de promoción será dar a unos cuantos fabricantes de equipo tenístico el derecho de vincular sus productos a la Asociación y usar una insignia por determinar aún, a cambio de que tales fabricantes paguen algunos derechos a la citada entidad.

Los ingresos de ésta el año pasado ascendieron a 70,000 libras esterlinas —procediendo en su mayor parte de los campeonatos de Wimbledon—, y se espera que esa cantidad sea superada considerablemente en el período de dos años que abarca el contrato con la firma publicitaria. Entre los artículos que se espera relacionar con la Asociación figuran equipo deportivo, ropa, algunos alimentos, bebidas sin alcohol, etc.

**SEÑOR CONDUCTOR:**  
Tenga cuidado; detrás de una pelota siempre corre un niño!

# La Federación Nacional de Fútbol informa cambios

## REGLA III. NUMERO DE JUGADORES

### 3. 1. Nuevo Texto de la Regla:

1) El partido será jugado por dos equipos compuestos cada uno por no más de 11 jugadores, de los cuales uno jugará como guardameta.

2) el replazo hasta un máximo de dos jugadores por equipo, está permitido en partidos amistosos y también en partidos jugados bajo el Reglamento de una competición, si el consentimiento de la Asociación Internacional o de la Asociación correspondiente ha sido obtenido. El árbitro debe ser informado de los nombres de los sustitutos, (si los hay) antes del comienzo del partido.

3) Uno de los otros jugadores o un replazo nombrado (si es permitido) podrá desempeñar la función del guardameta a condición de que previamente el árbitro sea advertido.

4) SANCION: Si durante el juego, o descanso entre los dos tiempos o durante cualquier intervalo de un partido jugado con prórroga, un jugador o un replazo nombrado, sin notificar previamente al árbitro, cambia de puesto con el guardameta y luego juega el balón con la mano dentro del área penal se acordará un penal.

### 3. 2. DECISIONES:

Tachar las decisiones anteriores

3. 4 y 5 y remplazarlas como sigue:

### 3. 3.:

(3) Antes de que el juego haya comenzado, los nombres de los posibles replazos hasta un máximo de 5, los cuales 2 pueden ser escogidos, deben ser indicados al árbitro. El número de replazos que pueden ser nombrados será fijado por la Asociación Internacional o Nacional interesadas.

### 3. 4.:

(4) Un jugador excluido antes de que el juego haya efectivamente comenzado, solamente puede ser remplazado por uno de los sustitutos nombrados. El saque inicial no debe ser retardado para permitir al replazo la entrada y completar su equipo.

Un jugador excluido después del saque inicial no puede ser remplazado. Un sustituto nombrado, excluido antes de que el juego haya efectivamente comenzado, o después del saque inicial no puede ser remplazado esta decisión concierne solamente a jugadores que fueren excluidos en aplicación de la Regla XII, ero no a jugadores que infringieron la Regla IV).

### 3.5.:

(5) Un jugador que fuere remplazado, no puede participar más en el partido.

### 3.6:

Nueva decisión 6 a redactarse así:

El árbitro debe ser informado si un jugador es remplazado. Un replazo solamente tiene permiso de entrar en el terreno de juego durante una interrupción del juego y después de haber recibido la señal de aquiescencia del árbitro o autorización permitiéndole entrar.

### 3. 7.:

Nueva decisión 7 a redactarse así:

Un replazo considerado como jugador queda sometido a la autoridad del árbitro y a su jurisdicción, sea llamado o no a participar en el juego.

## REGLA IV

### EQUIPO DE LOS JUGADORES: 4 1.:

Decisión 4 a redactarse así:

Si a un jugador le ha sido prohibido tomar parte en un partido, o si un jugador que ha sido excluido del terreno por infracción de la Regla IV, y entra o vuelve al terreno de juego a jugar con su equipo, quebrantando la disposición o disposiciones de la decisión 5, el árbitro deberá interrumpir el partido a condición que el equipo que cometió la falta, no obtenga ventaja alguna. El jugador será amonestado y si el partido fue interrumpido para amonestar al jugador, el partido será reanudado con balón a tierra a ejecutar en el lugar donde la infracción fue cometida.

## Aviadora inglesa gana premio por volar solita

LONDRES (S.B.I.) — La "Air League" hará un obsequio a la aviadora Sheila Scott con motivo del vuelo solo, que hizo el mes pasado, de Londres a Ciudad del Cabo.

La Srta. Scott hizo el vuelo en 74 horas y 14 minutos y medio, rebajando así en más de cuatro horas la marca del anterior record de vuelo femenino establecido en 1936 por Amy Mollison.

La Srta. Scott, que regresó al Aeropuerto de Heatrow, Londres, hace unos días, después de efectuar el primer vuelo solo jamás hecho por una mujer en ambas direcciones entre Londres y Ciudad del Cabo, recibirá un reloj de viaje cuando atienda a la Copa del Rey, que se celebrará en Nottingham el 19 de agosto.

En esta magnífica hazaña, la Srta. Sheila Scott ha pilotado el mismo "Piper Comanche 260B" con el que batió el récord, el año pasado, en un vuelo alrededor del mundo.

En el vuelo de regreso, de Ciudad del Cabo a Londres, la Srta. Scott registró 67 horas y 56 minutos.

Esta intrépida aviadora manifiesta que su mayor ambición consiste ahora en volar sobre los dos polos.

UN CHISPEANTE PROGRAMA DE SEXO, PICARDIA Y TERROR!

EDISON-HOY

PRECIOS: 0.49 - 0.35 (ADULTOS)  
TANDAS DESDE LAS 3 P.M.

★ LA DIOSA DEL DESNUDO... EN SU MAS PICANTE COMEDIA!  
UNA MUJER QUE SE METE A LA POLITICA... EN MONOKINI!



en  
"La SEÑORA del  
intendente"

## ADEMAS:

★ Carol odiaba a los hombres... pero... entonces... por qué sus sueños eran inconfesables orgías de placer?

## REPULSION



NO RECOMENDABLE A PERSONAS NERVIOSAS

Totalmente prohibidas para menores de 18 años!

# Canasteros intercolegiales viajarán a jugar en Honduras

● Yuyín Luzcando Jr. tiene a su cargo la dirección de la selección de los hombres y Mauro Lasso, la de las damas.

La participación de los canasteros intercolegiales, en el segundo campeonato de ese

lebró recientemente el Comité de Competencias intercolegiales.

El campeonato se celebrará del 10 al 16 del mes en curso, y ya se ha logrado partida de B/2.500.00 para ello,

producto del sorteo Pro Deportes de la Lotería Nacional de Beneficencia.

La participación de nuestro país, será en las ramas masculina y femenina y el primero fue escogido, siendo

integrado por los colegios Artes y Oficios, Instituto Nacional y Tomás Alva Edison y otras de otros colegios, como el IJA, San Agustín, La Salle, Instituto Bolívar y Javier.

La selección masculina, estará dirigida por el profesor Eugenio (Yuyín) Luzcando y la femenina por Mauro Lasso

Los seleccionados masculinos son los siguientes: Héctor Martínez, Víctor Yard Federico Anderson, Lawrence Fernández, Edilfonso Camacho, Luis Arroyo, Ricardo Collins, Felipe Garay, Luis Muñoz, Nicasio Vargas, José Stamp, Jaime Cardoze, Lincoln Cohen, Mateo Milwood y Edwin Denis.



## Torrero ganó la maratón de ciclismo del Local 907

Carlos Torrero volvió a sobresalir en el evento de ciclismo que la Liga Distritorial presentó ayer domingo, en una prueba de compatibilidad con el Sindicato de Obreros de la Zona del Canal de Panamá (Local 907), que en esta fecha también celebraba su decimotercer aniversario de fundación.

Segundo en su orden quedó Armando Romero, el cual sufrió dos pinchazos durante la carrera y rematando otro a 16 postes para la meta final, lo que le quitó opción al triunfo.

Tercero después de los 5 minutos, arribaron así: Fernando Ayala, Ezequiel de Gracia, Miguel Mendieta, Damián Pimentel (este sancionado con dos minutos por coger una cantimplora desde un automóvil), Antonio García de Paredes, Manuel Reyes, Euclides Samudic y Manuel de la Cruz.

El primer ciclista en pasar la meta en el corredor de Colón fue Manuel Reyes. El ganador de los 170 kilómetros empleó 4:59:55. El Lic. José de la Rosa Castillo, presidente del sindicato, recibió a los pedalistas a su regreso en la parte posterior de la iglesia Don Bosco.

En Colón una delegación de miembros esperó a los pedalistas para presenciar la entrega del premio que fue ganado magistralmente por Manuel Reyes

**CAMPEONES Y SUBCAMPEONES**

del softball Gubernamental, aparecen en esta vista. En primer lugar, los campeones de Previsión Social y abajo los subcampeones de la Contraloría, que luego de ganar catorce partidos al hilo, perdieron los dos finales para caer batidos y perder en esta forma el título de campeones, que mantenían desde el año pasado.

**DEPORTES**

# Informe del Cuerpo de Comisarios del hipódromo del sábado 9 y el domingo 10 del presente mes

(Continuación).

Sábado, 2 de Septiembre.

2a. Carrera: MATACHIN (A. Ubidia). Reporta su jinete que se encontraba mal parado dentro de su carril y alega su jinete que partió retrasado por haber sido mal asistido por el palafrenero.

MANTEROLA (V. Castillo) informa su jinete que fue estorbado a la altura de los 600 metros por MALAQUINO G. Gaitán quien a su vez manifiesta que controló a tiempo sin estorbar. Considerándose accidente de carreras, motivado por la aglomeración de caballos.

HUASCAR (J. Payares) salio de la gatera caminando. Investigado el jinete J. Payares (HUASCAR) manifestó que considera que su ejemplar estaba en condiciones poco satisfactorias para desempeñarse en carreras para lograr mejores colocaciones. Mandado a examinar el mencionado ejemplar a la Clínica Veterinaria se recibió el Certificado No. 4295 adjunto al final de este informe y examinado el tarjetario correspondiente al ejemplar HUASCAR, el Cuerpo de Comisarios vistos los elementos de juicio anteriormente expuestos ordena que el caballo HUASCAR corra fuera de las apuestas hasta tanto no justifique lo contrario.

3a. Carrera: CARABINA (J. Bernal) salio retrasado. Reporta el jinete Bernal que el palafrenero encargado de asistirlo en la gatera se quedó con su cabalgadura agarrada de la brida al momento de la salida. En vista de lo grave de la acusación el Cuerpo de Comisarios procedió a investigar requiriendo la presencia del palafrenero Villaverde quien a la indagatoria del Comisario de Turno respondió "que era completamente falsas las declaraciones acusatorias del jinete José Bernal, porque él largó de inmediato a la yegua CARABINA asistida por él, una vez que se dio el orden de partida. Sin apremio alguno, el Sr. Juez de Partidas, S. Pedro O. Orsini informó a este Cuerpo de Comisarios que la mala partida del ejemplar CARABINA se debía exclusivamente a la ineptitud y falta de pericia del jinete José Bernal haciendo a la vez la recomendación de que dicho jinete se ponga a órdenes del Sr. Polivar Moreno, Instructor de Jinetes, con miras a mejorar las aptitudes para desempeñarse con mayor eficiencia en la conducción de caballos de carreras al mencionado jinete. Estas declaraciones y recomendaciones del Sr. Ortiz Orsini fueron corroboradas por el Juez de Partidas, Sr. J. R. Arias. Una vez agotada la investigación y vistos los elementos de juicio el Cuerpo de Comisarios rechaza la acusación del jinete José Bernal y acoge la sugerencia de los Jueces

de Partidas, poniendo a órdenes del Instructor de Jinetes al aprendiz José Bernal.

8a. Carrera: DON ALOIS (V. Castillo) ENTENDIDO (A. Haldar) BRITISH SMILE (B. Carreira) y ETIOPE (G. Prescott) se quejan sus jinetes contra S. Godoy (ANTORCHA) de haber sido estorbados en la primera curva. Investigado el jinete S. Godoy (ANTORCHA) en presencia de los que lo acusaban afirmó que a la altura de la primera curva se aglomeraron de tal forma los participantes recibiendo su cabalgadura carga de otro ejemplar que no puede identificar debido a la aglomeración de caballos. Una vez realizadas las investigaciones se comprobó que los accidentes sufridos en la primera curva fue consecuencia del estrechamiento de caballos, lo cual fue aceptado por los jinetes, quejosos considerando lo ocurrido, el Cuerpo de Comisarios, como incidente de carreras.

Domingo 3 de septiembre de 1967:

3a. Carrera: ROMULO (J. Tejeira) partió lento, informa su jinete que se le partió la guasca al momento de la partida y de acuerdo con lo observado desde la Caseta de Comisarios, más lo informado por los jueces de ruta, el ejemplar ROMULO corrió abierto todo el recorrido

SUGAR DADDY (C. Jiménez) terminó sentido. Queda a órdenes de la Clínica Veterinaria. Se le imponen 4 reuniones de suspensión para que sea presentado en mejores condiciones de carreras.

5a. Carrera: COMERAMA (G. Graell) Informa su jinete que efectivamente a la altura de los 1000 metros, su cabalgadura tiró hacia adentro sorpresivamente al momento de guasquearlo. Considerándose accidente de carrera.

9a. Carrera: RECLAMO, presentaron los jinetes C. Jiménez KER-GUELEN) contra D. Long (EL BIZANTINO) y R. Arosemena (EL CARETA) contra C. Jiménez (KERGUELEN), por supuestos estorbos a la altura de los 600 metros y 500 metros, respectivamente. Iniciado el interrogatorio del reclamo de C. Jiménez, se comprobó a través de las declaraciones de los jinetes más la información del Juez de Ruta, ubicado en los 450 metros, Sr. D. Casis, y los 650 metros, Sr. D. Velasco, que por correr los ejemplares en términos parejos y la proximidad de la curva final los ejemplares se apiñaron sin causarse ningún estorbo observando desde la Caseta de los Comisarios la entrada en la recta final de todos los ejemplares en línea recta. Una vez agotada la investigación y oídas las declaraciones de los jinetes de ambos reclamos, el Cuerpo de Comisarios considera que no existe méritos suficientes para desfigurar el resultado final de la carrera y declara el resultado de la prueba oficial.

10a. Carrera: EMPECINADA (J. Tejeira) Informa su jinete que es cierto lo reportado por R. Vasquez (PAY ROLL) y que él considera que ese incidente lo produjo como consecuencia una rodana que la pusieron demasiado fuerte.

(Continuará).

## Asegurada la vuelta ciclista del año 68

La tercera Vuelta de Ciclismo a la República de Panamá será una realidad el próximo año de 1968, según los primeros pinitos realizados por la Liga Distritorial de Panamá, que aprovechando la relación de sus glaras al interior del país, se reunió para trazar las actividades que crean fondos con los cuales se sufraguen los gastos de la caravana durante los días que será presentada, los cuales en su mayor parte se originarán en el interior de la República.

Esta noche a las 8.30, en el Estadio Nacional, se reúne el subcomité Pro Vuelta; la liga también tendrá cita pero horas antes. Todas las personas interesadas en formar parte del núcleo que lleve la responsabilidad de ofrecer a los panameños un certamen de carácter internacional, deben asistir.

Por momento se desconocen los nombres de las personalidades que formarán una tribuna de honor, pero pronto se darán detalles.

## El 5 Estrellas tumbó invicto en el baseball de Huile y S. Clara

La novena 5 Estrellas acabó con el invicto de la novena Sta. Ana por 6 carreras a 4.

La novena 5 Estrellas amenazó desde el inicio del partido anotando 3 carreras y se aprovechó de una serie de errores que cometieron los de Sta. Ana que jugaron pésimo.

Por lo tanto la novena 5 Estrellas jugaron bien acoplados y les llegaron dos buenas unidades que sin duda contribuyeron al triunfo del receptor Armando Gutiérrez y el espigado Francisco Martínez.

El lanzador ganador Tomás Gómez y el perdedor M. Amaya quien recibió ayuda de Jorge Salgado quien estuvo que abandonó la loma. Con este triunfo del 5 Estrellas se empata el primer lugar.

En el segundo partido de la tarde la novena abarrotería Moran entró en la línea de los ganadores al imponerse por 7 carreras a 5 a la novena Ludo Moran. El lanzador de este encuentro fue Rafael Martínez y el perdedor Eugenio Rivera, los mejores bateadores Evangelio Sánchez de 3-3, Isidro Garzón de 3-2 por Abarrotería Morán Julián Yanguéz de 3-2.

Hay que hacerle público reconocimiento al corregidor de esta comunidad Sr. Saturnino Urriola por su cooperación decidida en bien del deporte, funcionarios como el mencionado son los que hacen engrandecer a la patria.

# grandes LIGAS

LIGA AMERICANA					LIGA NACIONAL				
Equipos	G	P	PJE	JV	Equipos	G	P	PJE	JV
Minnesota	79	61	.564	—	San Luis	88	53	.624	—
Boston	80	62	.563	—	San Francisco	76	64	.543	11½
Chicago	78	61	.561	½	Chicago	78	66	.538	12
Detroit	79	62	.560	½	Cincinnati	75	65	.536	12½
California	72	67	.518	6½	Filadelfia	71	67	.514	15½
Washington	66	74	.471	13	Atlanta	72	68	.514	15½
Cleveland	65	76	.461	14½	Pittsburgh	70	71	.496	18
Baltimore	62	76	.449	16	Los Angeles	63	75	.455	24
Nueva York	62	79	.440	17½	Houston	55	86	.390	33
Kansas City	57	82	.410	21½	Nueva York	53	86	.381	34

### JUEGOS PARA HOY

Detroit en Chicago (N)	Cincinnati en Nueva York (V-N)
Kansas City en Cleveland (N)	Atlanta en Filedelfia (N)
California en Washington (N)	San Luis en Pittsburgh (N)
Minnesota en Baltimore (V-N)	Houston en Los Angeles (N)
Nueva York en Boston (N)	Chicago en San Francisco (N)

### RESULTADOS DE AYER

Nueva York . . . . . 1	San Luis . . . . . 2
Boston . . . . . 3	Nueva York . . . . . 2
Minnesota . . . . . 4	Houston . . . . . 2
Baltimore . . . . . 1	San Francisco . . . . . 3
	Cincinnati . . . . . 3
	Filadelfia . . . . . 1
	Atlanta . . . . . 2
	Pittsburgh . . . . . 4
	Chicago . . . . . 3
	Los Angeles . . . . . 2



## CORTAS por PACHO ICAZA Deportivas

Reiterando sus magníficos apurtes y demostrando cualidades de gran corredor triunfó en el Clásico Enrique de la Guardia el dos años "Dante" de la familia Sittón. El hijo de "Dependable" en "Smart Catch" fue llevado por Salvador Godoy y logró su cuarta victoria en igual número de presentaciones. El victorioso proporcionó a sus felices propietarios la módica suma de B/2.550. En el acto protocolar tocó a Doña María E. de Guardia hacer entrega de un bello trofeo a la dueña del victorioso Sra. Luchita G. de Sittón. Estuvieron presentes el Sr. José Sittón entrenador de "Dante", Sra. Irene de Brostella, Sra. Betzy Diez, Sra. María E. de Novey, Sr. Enrique de la Guardia Jr., Sra. Virginia de la Guardia y el jinete Salvador Godoy.... En la carrera de "Eliminación" para escoger al nuevo campeón de peso pesado han clasificado ya los mastodontes Jimmy Ellis y Thad Spencer quienes tendrán que esperar ahora por los resultados de los próximos combates entre Oscar Bonavena vs. Karl Mildenberger y Floyd Patterson con Jerry Quarry. Como se puede apreciar el próximo Campeón Mundial no alcanzará a ser ni mediocre. Que el tiempo siga su marcha.... Un sujeto que ganó "La Polla" clandestina en días pasados se dio el lujo de acumular nada menos que once ganadores con los cuales se hizo acreedor a la suma de B/170.00 por el mínimo precio de B/0.25. El hípico a que nos referimos ha logrado hacer esta misma hazaña en varias ocasiones lo que indica que es todo un "Master" en asuntos de caballos. Y ya que hablamos de "La Polla" les podemos informar que este jueguito se ha popularizado de tal manera que no hay barrio vecino quien se quede sin jugarlo. La fiebre es grande ya que por sólo B/0.25 se puede ganar hasta B/200.00.... Como un balde de agua frío cayó entre los apostadores hípicos la noticia de que a cierto jinete del Hiporremón le habían quitado las doce reuniones que le impusieron los comisarios de dicho lugar por dízque haber sujetado a un caballo favorito. El jinete en mención se pasea muy hufano por los predios del hipódromo derrochando humo de grandezza. El hombre es reincidente en suspensiones kilométricas y en una ocasión recordamos bien le empujaron 26 largas reuniones. Que suerte tiene el muchacho.... Es muy probable que hasta el próximo mes de Octubre no se celebre el combate por el título Mosca entre el actual campeón Carlos Urrunaga y el peligroso retador Salvador Camargo. El combate será a un límite de doce asaltos y se efectuará en el Coliseo de la Avenida A.... Bueno amigos y ya que hablamos de boxeo queremos informar que cierto Diario de Jamaica está anunciando un probable encuentro para el mes de diciembre entre Ismael Laguna y Bunny Grant. El interesado es Lucien Chen conocido promotor de Jamaica.... Bueno amigos hasta la próxima....

**Señor conductor: tenga cuidado; detrás de una pelota siempre corre un niño!**

## Carreras para el domingo

1a. Carrera "A" Nacionales 1300 Premio B.800.00 A. Combinada  
Primera Carrera de Dupleta

- 1) 1—Ceniza A. Santiago 113 2—No baja de este lugar.
- 2) 2—Ringo H. Hernández 113 3—Es un para para de primera.
- 3) 3—C. Mácara J. Tejeira 124 1—Vuelve y se los gana fácil.
- 4) 4—Reginald A. Haldar 111 4—No creo que haga gran cosa.

2a. Carrera "Eliminación" 1000 M. Premio B.700.00 A. Combinada  
Segunda de Dupleta Quiniela

- 1—Ventajero J. Góngora 118 2—No toma mucha ventaja aquí.
- 1) 2—La Cumparsita L. Gut' 107 4—No bailará hoy la figurina.
- 3—Vida A. Ortega 107 7—No tiene muchas que digamos.
- 2) 4—Carmelite A. Ovalle 110 5—Está entre los que pueden.
- 5—Candor C. Jiménez 112 3—Por lo menos no baja de aquí.
- 3) 6—D. de Reyes Carrera 96 6—En esta época, no puede.
- 4) 7—Pitorreo D. Long 106 1—Para mí, es un sólido ahora.
- 8—Don Chiqui Hernández 105 x—Fuera de apuestas.

NOTA: Don Chiqui corre fuera de apuestas.

3a. Carrera "B" Nacionales 1300 Premio B.750.00 A. Combinada  
ONE TWO

- 1—Vat C. Jiménez 107 6—Estará en la lucha.
- 1) 2—L. Twist C. Jiménez 117 3—Por clase, no baja de aquí.
- 2) 3—Thrill A. Wong 110 1—Creo que es un sólido.
- 4—Gigi M. Rujano 105 4—Por lo menos salva la alfalfa.
- 3) 5—El Alamo J. Tejeira 109 5—Siempre vuela al final.
- 4) 6—Cassius H. Hernández 122 2—El bocón, es peleador.

4a. Carrera 3 Años Import. 1100 Premio B.750.00 A. Combinada  
Primera Carrera de Dupleta

- 1—Alai D. Long 103 4—Siempre es de cuidado.
- 1) 2—Yovani L. Flores 114 1—Abre la dupleta fácil.
- 3—Bombera H. Hernández 110 7—No apagará ningún fuego.
- 2) 4—Estigma S. Godoy 113 8—Volar, contra quién.
- 5—Volador A. Ríos 110 3—Puede ser posible.
- 3) 5a—Marc A. Haldar 106 6—No creo que ni marque.
- 6—Zamarra S. Godoy 106 5—Por monta es de cuidado.
- 4) 6a—Tic J. Góngora 114 2—Puede hasta ganarlos.
- 7—S. Twist Tejeira 115 x—Se estrena ganando.

NOTA: Snow Twist corre fuera de apuestas.

5a. Carrera 9a. Serie 1200 Metros Premio B.750.00 A. Combinada  
Segunda de Dupleta One Two

- 1—C. Cathleen Hernández 115 2—Es la contendora fuerte.
- 1) 2—Chicowar J. Arias 115 7—También es de opción.
- 3—Jenisey D. Barrett 116 6—La cosa es dura ahora.
- 2) 4—Chaferito D. Long 118 4—Tiene más categoría.
- 3) 5—Carmen Liz Tejeira 113 1—Me luce como un sólido
- 6—T. Sour O. Moreno 109 5—Su opción, no la vemos.
- 4) 7—Chono S. Godoy 115 3—Retornó y bien entrenado.

6a. Carrera 1a. Serie 1700 Metros Premio B.1.200.00 A. Combinada  
ONE TWO

- 1—Villarnovo A. Haldar 96 2—Escolta al ganador.
- 1) 1a—Kerguelen C. Jiménez 96 4—En la plata siempre.
- 2) 2—El Bizantino H. Her' 96 3—Volará al final, tarde.
- 3) 3—El Careta J. Tejeira 115 x—No corre el domingo.
- 4) 4—Repórter S. Godoy 126 1—Es el sólido de la tarde.

7a. Carrera 3a. Serie 1700 Metros Premio B.900.00 A. Combinada  
Primera Carrera de Dupleta

- 1) 1—Extrañado H. Hernán' 117 1—No creo que ni corra.
- 2) 2—Ulogio J. Payares 106 x—Ha sido retirado de aquí.
- 3) 3—Envido S. Godoy 118 3—Retorna, pero sin gans.
- 4) 4—Parigot A. Haldar 113 2—Es el de segunda opción.

8a. Carrera 10a. Serie 1400 Metros Premio B.700.00 A. Combinada  
Handicap Orquesta Nueva Alegría

- 1—Entendido A. Haldar 113 1—Entiendo que se los gana.
- 1) 2—B. Smile A. Santiago 104 5—No la tome en cuenta ahora.
- 3—S. Nauvette Hernández 115 4—No baja de esta posición.
- 2) 4—Don Alois J. Góngora 111 7—Su opción es muy remota.
- 5—Cuidada C. Jiménez 116 8—No creo que se cuide aquí.
- 3) 6—N. Enrique L. Flores 120 3—Este niño, vuela duro.
- 7—Nogada S. Godoy 110 2—Es la que puede ganar también.
- 4) 8—Odin O. Moreno 101 6—Por lo menos, creo que ni van.

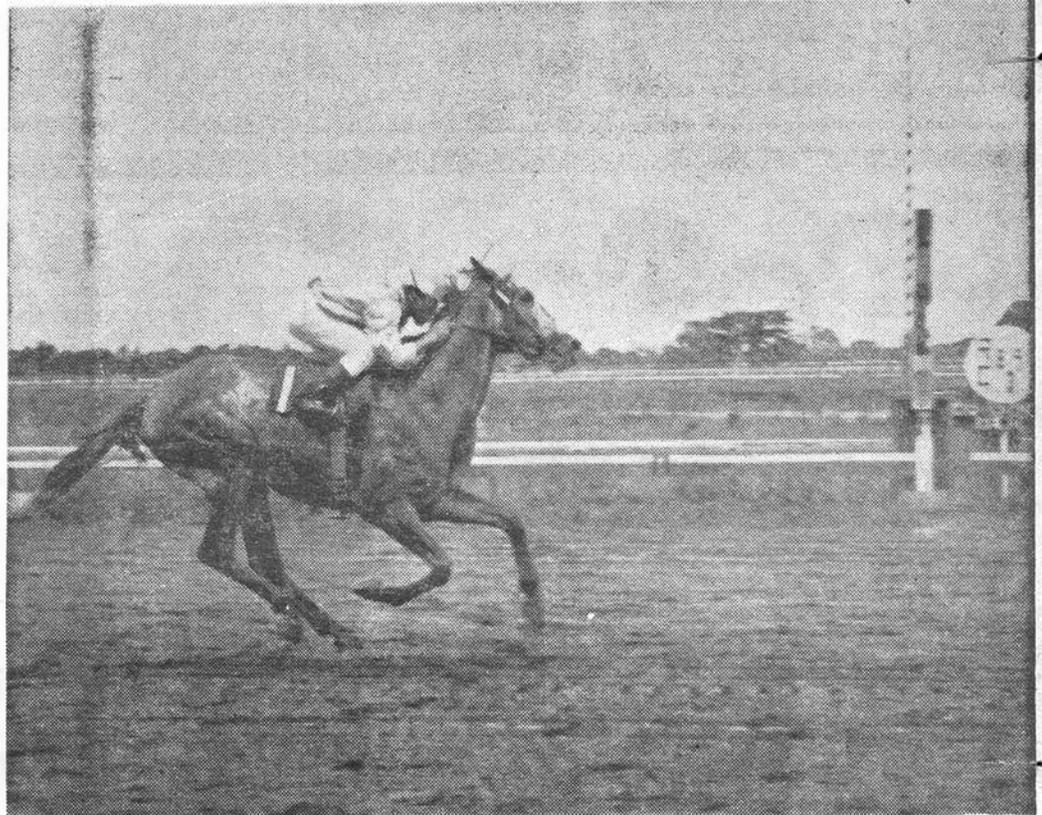
9a. Carrera 8a. Serie 1200 Metros Premio B.750.00 A. Combinada  
Primera Carrera de Dupleta Handicap Sexto Festival del Arroz

- 1—Pestillo L. Gutiérrez 110 2—Tiene la segunda opción.
- 1) 2—T. Whisker C. Jiménez 118 x—Ha sido retirado.
- 2) 3—Miss Jet H. Hernández 108 1—Tiene la mejor opción.
- 4—Papión R. Vásquez 118 3—Su posibilidad, las tiene.
- 3) 5—Paraná A. Wong 104 6—Está muy verde aún.
- 6—Estandarte J. Reyes 115 4—Salvará su alfalfa.
- 4) 7—T. Ruler J. Tejeira 118

10a. Carrera "Eliminación" 1000 Premio B.700.00 A. Combinada  
Segunda de Dupleta One Two

- 1—Llamada R. Arosemena 101 2—Es la llamada de plac.
- 1) 2—Solterito D. Barrett 105 6—Aquí, no creo que golpeen.
- 3—Secret H. Hernández 107 7—No tiene el menor chance.

# Reporter reaparece y debe ganar la carrera estelar del domingo sobre distancia de 1.700 Mts.



**ROMULO** el tordillo de Antonio Torchía, ganó su última carrera en forma impresionante.— Aquí lo vemos cuando viene entrando a la meta, completamente a voluntad de su jinete.

## Los últimos aprontes

KARIM (3) 14.1 28.2 41.2 F.P.  
CHONO (5) 14.1 28.1 42.4 56.4 1 09.4 V.P.  
C. MACARA (3) 12.4 26 40 V.P.  
BALTAZAR (3) 14.2 28.4 42.1 V.P.  
SERVIL (2) 13.2 26.3 E.P.  
VIDA (2) 12.3 26.1 F.P.  
REPORTER (5) 12.1 25.1 38.2 50.3 1:03 E.S.  
FABULOSA (2) 13 25 E.P.  
JERONIMO (1) 13.1 F.P.

AGUILA NEGRA (6) 12.2 25.2 39 53 1:08 1:23.3 F.S.  
PAY ROLL (1) 12.1 E.P.  
ODIN (2) 13 28.1 V.P.  
REBULCO (1) 13.4 V.P.  
BRINCIA (2) 13.3 26 F.P.  
SEBASTOPOL (1) 13.4 V.P.  
EXTRAÑADO (4) 13 25.2 37.3 49.4 E.P.  
ROBUSTIANO (1) 12.3 F.P.  
TULLY SOUR (1) 12.1 E.P.

- 2) 4—Edinguz J. Arias 116 1—En esta distancia, sólido.
- 5—Cubetero M. Jiménez 116 5—No bote su plata aquí.
- 5a—Mitológico O. Moreno 107 9—Por ahora, descártenlo.
- 3) 6—Risward L. Flores 117 3—Al final estará con ellos.
- 7—Toshiba A. Haldar 114 8—No tiene ninguna línea.
- 4) 8—Betagano J. Payares 105 4—No baja de este lugar.

11a. Carrera 6a. Serie 1400 Metros Premio B.800.00 A. Combinada  
ONE TWO

- 1) 1—Disciplinado S. Godoy 119 2—Por categoría, la pelea.
- 2) 2—Noctua H. Hernández 107 3—Otra que se las trae aquí.
- 3—Máxime C. Jiménez 105 1—Me luce, como la ganadora.
- 3) 4—B. Barrister Navarro 111 5—Tiene clase, pero no creo.
- 5—Euristeo A. Ovalle 109 4—También es un peleador.
- 4) 6—Sebastopol A. Santiago 106

**Llegó ya Piggott a las 2.000 carreras en su vida de jinete**

LONDRES (S.B.I.)— El campeón jockey inglés Lester Piggott ha llegado a las 2,000 victorias, sumándose así a la lista de los siete grandes que han registrado igual hazaña: Fred Archer, George Fordham, sir Gordon Richards, Billy Nevett, los hermanos Eph y Doug Smith y Scoble Breasley.

Piggott llegó a este pináculo montando a "Coonbeam" en la primera carrera celebrada la semana pasada en Leicester. Piggott, que cuenta 31 años de edad, fue objeto de una gran ovación.

Piggott ha ganado más de 100 carreras en el exterior.

Sir Gordon Richards, de 1921 a 1954, montó 4,870 ganadores. Desde su jubilación se dedica a la preparación de caballos.

Archer se apuntó 2,748 victorias en 17 temporadas.

# Página Hípica

# Water polo internacional en este país en noviembre

● La participación de Guatemala, Colombia y nuestro país, está asegurada para celebrarse desde el 10. de noviembre en la Piscina "Adán Gordón."

Un triangular de Water Polo, con la participación de Guatemala, Colombia y nuestro país, habrá aquí desde el 28 de Octubre próximo al 1º de Noviembre, bajo la dirección de la Federación de este deporte y la Liga Distritual de Panamá.

## Celebra sus fiestas el "IGD" el 10

El Instituto de Gimnasia y Deportes se complace en invitar por este medio a la prensa, radio y televisión a fin de que participen activamente en su programa deportivo que, con ocasión de celebrar el trigésimo aniversario de su fundación efectuará el domingo 10 de septiembre. Así mismo hace extensiva esta invitación a los zapadores o iniciadores del deporte de las pesas en nuestro país, señores Chester Field Orestes Cabredo Harmodio (Moyo) Guardia, Alfredo (Fello) Pereira y Raúl Revello. Igualmente a los fundadores que son los mismos mencionados anteriormente y Leslie Chambers, Gladstone Capmbell, David Constable, Stanton J. Lung y Omar Revello.

El mínimo ha de resultar muy brillante e interesante dada la alta caluidad de los protagonistas, nuestros atletas que han de defender los colores patrios en dicho triangular, que hace mucho tiempo no se veía un evento así aquí, se encuentran en riguroso entrenamiento bajo la atinada dirección del Prof. Alcides Bernal, quien tendrá la gran responsabilidad de dirigir el conjunto canale-ro.

La Federación y la Liga han estado realizando una serie de gestiones, para ayudarse por el alto costo del evento, y han acordado realizar la venta de ABONOS y la módica suma de B/2.00 para toda la serie, esperándose además la ayuda del Municipio, aprovechándose dicha serie, como un preámbulo de nuestras festividades patrias.

Anteriormente se había esperado la asistencia de México y Jamaica, para darle mayor lucidez al evento, pero ambos países declinaron la invitación.

Panamá ha de tener, en este triangular, grandes posibilidades de salir adelante en la serie, por su magnífica condición deportiva en el water polo, deporte que poco se le ha tomado en cuenta para actividades fuera de nuestro medio, y ahora se tiene la oportunidad de demostrar estas grandes cualidades waterpolistas.

## El Embajador de Panamá en El Salvador es gran cooperador de todos los deportes

Indiscutiblemente el triunfo de todo panameño en El Salvador, cuente con la presencia del joven representante panameño Ramón A. Morales Quijano, hombre de pueblo, y quien con su presencia ha estado en el dolor y la alegría con todos los panameños sin distinción de clase, banderas políticas color y religión. El primer hombre que se lanzó a la gramilla a felicitar a Cascarita, no sólo por haber sido ese día el campeón goleador, sino que los tres goles que incrustó en la maya contraria dio el Campeonato al Club Alianza, lo fue el Embajador Ramón A. Morales Quijano, quien después invitó a todos los panameños a brindar con la tradicional copa de Champagne, y manifestó en dicha reunión: "Nosotros los panameños estábamos tristes en lo que a deporte se refiere por la pérdida de Ismael Laguna frente a Carlos Ortiz, pero si no pudimos obtener un campeonato de Boxeo Mundial, si hemos obtenido con orgullo un campeonato por segunda vez consecutiva en El Salvador, por medio de Luis Ernesto Tapia P. (Cascarita) que es un orgullo para Panamá y una satisfacción para todos los panameños que nos acobia este cielo azul de Cuascatlán". Al día siguiente el lunes 28 de agosto, el ágil y rápido Cascarita Tapia, recibía el telegrama que textualmente dice: "San Salvador, 28 de Agosto de 1967. — Señor Luis Ernesto "Cascarita" Tapia P., Ciudad.— Le envío sincera y calorosa felicitación por haberse coronado campeón goleador de la presente temporada de futbol por segunda vez consecutiva. Su historial deportivo estimula enormemente a la juventud, y hace honor a fervor deportivo panameño, amigo y servidor (fdo) Ramón A. Morales Quijano, Embajador de Panamá en El Salvador. El 27 de Agosto fue fiesta para la Colonia panameña, pues en la mañana se habían repartido los premios a los campeones del Base Ball en el cual informamos en boletín aparte. Como siempre el Embajador panameño Ramón A. Morales Quijano, al pie del cañón con todo su batallón y el combo de todos los panameños que residen en este gran país centroamericano.

## Todo un éxito ventas de los nacionales en el Hipódromo el día 5

Otro gran éxito resultó la Venta Pública de los potros nacionales de dos años, nacidos en el segundo semestre de 1965, realizadas el martes en horas de la noche en el Tattersall del Hipódromo Presidente Remón.

Ante una gran asistencia de público y bajo el martilleo del rematador Ibero Fernández, los 11 juveniles que representaron a varias de las más importantes Haras del país, recibieron cotizaciones que sobrepasaron las sumas estipuladas en sus ventas, que eran de B.3.600 por cada pieza.

El precio más alto de estas ventas, le correspondió al mulato, nacido en el Haras Analida, de los socios Martucci-Siu, de nombre BOMBERO, por el cual el joven Fernando Arango pujó hasta por la suma de B.1.800 para dar un total de B.5.450 por este hijo de Moliere y Bougie que vino en el vientre de su madre desde la Argentina.

El veterano caballista Antonio Torchia, se llevó a la alazana ANTILLANA, también del Haras Analida, al pujar hasta por B.1.500, dando así un precio total por esta hija de Moliere y Anone que también vino al Istmo, en el vientre de su madre argentina, por la suma de B.5.100.00.

El nuevo propietario, Sr. Ernesto Tulipano, adquirió a la mulata SITUACION y a la colorada LEYENDA, ambas del Haras El Chorro, con la suma al contado de B. 1.000 por cada una. Lo cual le hacen un total en las ventas de B. 9.200.00 por estas hijas de His Majesty en Mi Locura y His Majesty en Polly Kan.

El preparador Meinaldo Díaz, pujó hasta por la suma de B.1.000 al contado por la mulata FLOR DELIS, una hija de Informal en Tattaya, criada en el Haras Carinthias, con un precio total de B. 4.600.00.

Carlitos Sayavedra, propietario de la Cuadra La Revancha, abonó B.600.00 al contado por la mulata BOSSA NOVA, presentada esta hija de Rockefeller en Princesa Puci por e Haras Carinthias, con precio tope de B.4.200.00.

El Sr Juan González adquirió a la mulata SIN SEÑA, una hija de Sonorous en Grande Dame II del Haras San José, con pago inicial de B.900 para hacer un total de su precio en B.4.500.00.

Luis Shirley, compró a la alazana GARDENIA una hija de Humalino y Lupita, criada en el Haras San Miguel, por la suma al contado de B.750.00, para hacer un precio tope de B.4.350.

## Luis Marín ganó en el ciclismo de Veraguas el 3

SANTIAGO — La Liga de Ciclismo de Veraguas efectuó la segunda programación y los siguientes ciclistas fueron los participantes: Eloy Hernández, Elías Hernández, Armando Mendoza, Eladio Camarena, Jorge Melamed, Luis E. Marín. El ganador fue Luis E. Marín; segundo, Eloy Hernández; tercero, Elías Hernández; cuarto, Armando Mendoza; quinto puesto, Eladio Camarena y sexto, Jorge Melamed. Esta carrera se efectuó con la ayuda del Mayor Ramos y con la ayuda de los aplausos del pueblo que se tiró a la calle para ver llegar sus pedallistas que fueron guiados por dos patrullas de caminos. En esta cuestión de deportes es importante que todos los presidentes de Ligas de ciclismo del tipo que se deben ayudarse y tener unión por el bien de los pueblos y de quienes la integran. Yo, como Presidente de la Liga de Ciclismo, me siento cómodo para llegar hasta donde Dios mande. La tercera carrera será en honor del cuerpo de la Guardia Nacional, que está bajo el mando del Mayor Ramos,

## Softball militar el sábado en el campo de Albrook

Instructores de la Academia de las Fuerzas Aéreas Interamericanas jugarán un desafío de softball con los jugadores de la Guardia Nacional el sábado 9 de septiembre a las 9a.m. en el campo adyacente al Correo de Albrook. Los dos equipos jugaron hace algunas semanas y se adjudicó la victoria el equipo de la Guardia Nacional con el total de 4-1.



**NEPTUNO**

el nacional dos años del Stud Ibáñez, logró su primera victoria en la pista, en el lote de "especial" para dos años, y su victoria fue relativamente fácil. Aquí aparece el ganador, con su dueño y preparador, José (Pepe) Ibáñez, luego de su victoria.

**DEPORTES**

# CLASIFICADOS

## SE NECESITA

SE NECESITA — Operaria de belleza completa, para trabajar en el Salón de Belleza "Cutie", en la Calle Mariano Arosemena 25-37, altos, teléfono 5-3572.

**Señor conductor:  
tenga cuidado;  
detrás de una  
pelota siempre  
corre un niño!**

## MISCELANEOS:

Los superclientes, solicitan y consumen la esencia de alta calidad "SUPERVAINILLA" Farmacia Avila, porque les rinde más y por consiguiente, se vende mucho más. En Abarroterías, Refresquerías, Restaurantes y Panaderías. Por frascuito de 0.10 y por galón Farmacia Avila, S. R. Tel. 22-0427.

## MISCELANEOS:

VENDO — Calculadora Friden grande, segunda mano, perfectas condiciones; Copiadora Verifax grande segunda mano, perfectas condiciones, buen precio. Toda una ganga. Llame a teléfono 5-5663 — 5-5664. Para hacer cita y llevarle el equipo.

## LOTES

SE VENDE — En la Ave. Luis Felipe Clement (Frangipani) en posiciones envidiables, lotes comerciales y propios para casas de apartamentos, Tel. 5-0190.

SE VENDE — En el área de Tocumen, excelentes lotes industriales a precios razonables. Tel. 5-0190.

SE VENDE — Lotes comerciales y apropiados para apartamentos con frente a la Ave. 4 de Julio. Area de 769.07, 1,026.54 y 500.35 M2. Tel. 5-0190.

SE VENDE — En la nueva y moderna Urbanización El Carmen el único lote comercial o para apartamentos de 970.95 M2 con frente a la Ave. Ramón Arias F. (Ave. Principal). Teléfono 5-0190.

SE VENDE — Un lote de terreno de 1,000 mts. en Nuevo Arraiján. Llamar 3-0060.

Tengo un lote para usted en Playa Coronado. Llame a Billo Vásquez, Tel. 5-1026.

SE VENDE — En la nueva y moderna Urbanización El Carmen y frente al parque, excelente lote residencial de 850.00 M2 Tel. 5-0190.

SE VENDE — Lotes pequeños a precios razonables en el área de la Antigua Cervecería Nacional, entre extensión de Malecón Balboa y Ave. Eloy Alfaro. Para detalles y estudio de planos. Ocurra personalmente a ZUBIETA Y ZUBIETA. Tel. 5-0190.

## AUTOMOVILES

SE VENDE — Cadillac DeVille 1966. Color oro, 4 puertas todo automático, radio, tapicería de cuero, aire acondicionado, como nuevo. El Prado 719, Balboa, Tel. Balboa 2-1967.

SE VENDE — Corvette 1965 Deportivo. Con "fuel injection", revisado y placa. Tel. 5-1141, horas de oficina, de 10 a 11 a.m. 4-1882 después de oficina de 7 a 8 p.m.

SE VENDE — Camionetas Chevrolet 1963. Nueve pasajeros, seis cilindros, cambios, B.1,950.00. 1955 derechos pagados, cambios, B.450.00. Tel. 4617 Balboa, Calle Akee No. 1504-B.

SE VENDE — Carro "NISSAN PATROL" 1964. Doble tracción, 6 cilindros, radio, llantas nuevas, capota metal. Condiciones mecánicas excelentes. Tel. 5-2745 de 12 a 2 y de 4:30 a 7 p.m.

SE VENDE — Por motivo de viaje, Ford 1957. Perfectas condiciones, automático, power steering. Tel. 3-1429.

SE VENDE — Pontiac y Cadillac como nuevos. Buen precios. Tels. 3-4586 - 5-0365.

SE VENDE — Jeep Militar 24 voltios, en perfecto estado. Ganga! B.975.00. Tel. 5-1141 horas de oficina de 10 a 11 a.m., 4-1882 después de oficina de 7 a 8 p.m.

SE VENDE: Telesvisor de 3 años de uso, en perfectas condiciones. Valor B.50.00. Llamar al Teléfono 61-3727.

SE VENDE — Volkswagen 65-Sedan. Radio, buenas llantas, excelente pintura, como nuevo, impuestos pagos. Tel. 3-6469.

*Dé Categoría a su Brindis  
Con Whisky King of Scots!*

Un buen escocés se conoce por su cuerpo, sabor y bouquet. Pruebe King of Scots y encontrará estos elementos, producto de largos años de experiencia en la industria licorera Solo, en high-balls o en cocteles, King of Scots impone su excelente calidad.



## A VISOS JUDICIALES

**EDICTO EMPLAZATORIO**  
El SENOR JUEZ CUARTO DEL CIRCUITO DE PANAMA, POR MEDIO DEL PRESENTE, EMPLAZA: AL DEMANDADO ROBERTO ANTONIO ESPINOSA, cuyo paradero actual se desconoce, para que, dentro del término de veinte (20) días, contados a partir de la última publicación de este edicto, comparezca ante este Tribunal, por si o por medio de apoderado, a hacerse oír y a justificar su ausencia en el juicio de divorcio que en su contra ha instaurado la señora MARTA RODRIGUEZ DE ESPINOSA.

Se advierte al emplazado que, si no compareciere dentro del término indicado, se le notificará un defensor de ausente con quienes se continuará el juicio hasta su terminación.

En atención a lo que disponen los artículos 470 y 473 del Código Judicial, reformado por la Ley 25 de 1962, se fija el presente edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, hoy ocho de agosto de mil novecientos sesenta y siete, y copia del mismo se ponen a disposición de la parte interesada para su legal publicación.

El Juez  
(Fdo.) Lao Santizo Pérez  
(Fdo.) Ricardo Villarreal A.  
El Secretario.

ES FIEL COPIA DE SU ORIGINAL

Ricardo Villarreal A.  
Secretario del Juzgado  
Cuarto del Circuito.



## CAJA DE AHORROS

Este es el edificio que construye la Caja de Ahorros en la Chorrera. Según informes, la Institución se ha dirigido al Municipio chorrerano a fin de que les venda el terreno, actividad que se mantiene en estudio.

# Atienden mil pacientes en Islas de Las Perlas

## Lamentan muerte del Dr. Humberto Kivers

El Municipio de Panamá, dictó en su sesión regular del martes último una resolución de pesar lamentando el sensible y prematuro fallecimiento del Dr. Humberto Kivers, destacado profesional de la medicina y miembro prominente de humilde familia panameña.

A continuación transcribimos la resolución aprobada por el Consejo Municipal de Panamá, que fue aprobada por unanimidad del pleno, y que dice en sus considerandos y parte resolutive así:

El Consejo Municipal de Panamá,  
CONSIDERANDO:

Que en días pasados dejó de existir el Dr. Humberto Kivers, víctima de un accidente en una de las playas de Nueva Gorgona;

Que el difunto era miembro de una honorable y luchadora familia que se ha distinguido por el esfuerzo y deseo de superación de todos sus miembros;

Que al momento de su desaparición ejercía su profesión en el Hospital Santo Tomás, en donde se ganó la simpatía de todos los que, en una u otra forma, lo trataron;

Que la muerte de este distinguido galeno, causó un pesar tremendo en la comunidad, máxime que se trataba de un joven estudioso que se había graduado en una universidad sudamericana por la constancia y dedicación a los estudios, como un ejemplo e inspiración para todos los panameños que cursan estudios superiores en el exterior del país.

RESUELVE:

Lamentar el sensible y prematuro fallecimiento del Dr. Humberto Kivers, distinguido profesional de la medicina y miembro de destacada familia panameña.

Recomendar a la juventud istmeña el comportamiento del extinto y la consagración a los estudios que le valió la adquisición de un título al cual honraba al momento de su muerte.

Dada en la ciudad de Panamá, a los cinco días del mes de septiembre de mil novecientos sesenta y siete.

El Presidente,  
(Fdo.) Ramón Rodríguez.  
El Subsecretario Encargado de la Secretaría del Concejo,  
(Fdo.) Andrés Ureña E.

Ocho miembros de un grupo médico asistencial compuesto por personal de las Fuerzas Armadas de los EE.UU., y de la República de Panamá, visitaron la semana pasada cuatro poblaciones de las Islas Perlas, adonde examinaron a 1,000 pacientes.

En tres de los pueblos los indígenas limpiaron ciertas áreas para que puedan aterrizar los helicópteros CH-3E que transportaban al personal y medicinas a los pueblos. Los lugares donde limpiaron pistas para aterrizaje fue en Saboga, Pedro González y Esmeralda. San Miguel, donde también visitaron ya tiene un lugar donde aterrizar. Esta es la primera vez que el grupo médico asistencial cuenta con el apoyo de helicópteros para sus visitas quincenales. Formaban parte del grupo las siguientes personas: Mayor Floyd H. Holmgren, Jr., jefe del departamento de adiestramiento médico de la Academia de las Fuerzas Aéreas Interamericanas; Dr. William R. Cronswald, Dispensario 5700 de la Fuerza Aérea en la Base de Albrook; Dr. Robert V. Haganman, veterinario; Sargento Maestre, Ernest Flores, Sargentos Técnicos Rubén Hernández, Heriberto González y José Maymirivera del departamento médico de la Academia; y el Sr. B. B. Pérez, inspector de salud pública de Panamá.

## Demstración de cerámica en Veraguas

El Servicio Nacional de Artesanías y Pequeñas Industrias, SENAPI, estableció recientemente un Centro de Demostración de cerámica en el corregimiento de La Peña, en la provincia de Veraguas.

En este centro se inició la producción de réplicas de cerámica precolombina y ha dado ocupación a veinticuatro artesanos panameños, con el apoyo de la Lotería Nacional de Beneficencia.

**LUX** Adultos: 1.00 Tandas: 3:00, 5:00, 7:00  
Niños: 0.50 9:00 p.m.

SEMANA DEL CINE  
FRANCES

(VIERNES SATIRICO)

PIERRE ETAIX

escribe, dirige y actúa en

"MIENTRAS HAYA  
SALUD"

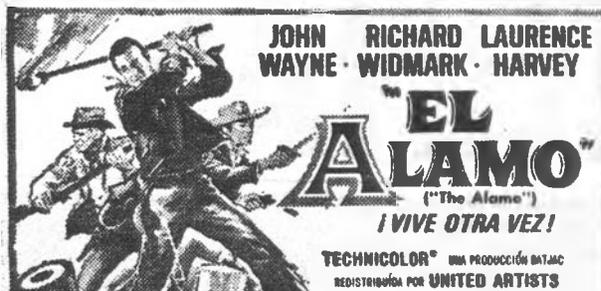
ADEMAS: Cortometraje  
"POR UN VESTIDO DE  
BAÑO"  
Y NOTICIERO



## BELLA VISTA

1.00 - 0.50

Espectacular  
Re-Estreno!



0.74 - 0.50 Desde las  
0.35 - 0.25 TROPICAL 3:00 p.m.

SOBERBIO y ATRACTIVO  
DOBLE DE ESTRENOS!

SONIA FURIO  
Elizabeth Campbell en

"ACAPULCO A GO-GO"  
—En COLORES—

Javier Solís - Joaquín Cordero  
"Resortes" en

"LOS 3 MOSQUETEROS  
DE DIOS"



## VARIEDADES

PRECIOS:  
0.50 - 0.25  
0.20

2 SUPER EXITOS!

GRAN DOBLE EN  
COLORES!

ALLEN y ROSEN  
Nancy Sinatra en  
"DOS ESPÍAS Y UN  
PARAGUAS"

Frankie Avalon en  
"BOLIDO DE FUEGO"



## CAPITOLIO

0.50 - 0.25  
0.20

SOBERBIO DOBLE DE FIN DE SEMANA!

Christopher PLUMMER - Romy SCHNEIDER  
Trevor HOWARD

TRIPLE TRAICION

Cesare DANOVA - Wilfrid Hyde WHITE  
Laura DEVON

CAMARA DE HORROR

## SE VENDE:

Camión Chevrolet 1957, 1 1/2 toneladas con carrocería cerrada, especial para transporte de Muebles.

Maquinaria para Ebanistería

USADA EN BUENAS CONDICIONES.

Solicite: Teléfono 4.4500 Sr. Meyer.

En los libros está  
el secreto del éxito

# LA

# HORA

EL DIARIO DIFERENTE

VIERNES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1967

— Salieron para la escuela —

# DESAPARECEN

# MISTERIOSAMENTE NIÑAS DE 8 Y DE 14



## NO PASARA

Inspectores de cuarentena del MACI revisan minuciosamente todo el equipaje de pasajeros y tripulación de los aviones procedentes de San Blas y Darién para evitar que de cualquier forma intente pasarse carne y otros productos animales que pudieran haber tenido vinculación con el brote aftoso que ha aparecido en Turbo y Leticia, en Colombia.

## Persecución y cárcel injustas en Panamá denuncian estudiantes

El Primer Congreso de Estudiantes Centroamericanos (CEUCA) demandó la libertad del Secretario General de la Federación de Estudiantes de Panamá, Luis Navas y demás estudiantes y detenidos políticos, y el cese de la persecución política existente en el país.

En efecto, el primer congreso de estudiantes de Centroamérica, reunido del 28 de agosto al 3 de septiembre recién pasados, con la participación de la Unión de Estudiantes Universitarios, aprobó por unanimidad una resolución en la que "en la actualidad se encuentran injustamente detenidos en las cárceles panameñas un creci-

do número de estudiantes y obreros, y otros dirigentes populares son víctimas de persecución".

La resolución añade que "tales hechos obedecen a la política y al clima de persecución y represión antidemocráticas que el actual régimen desplegó contra el movimiento estudiantil y popular en Panamá a raíz de los sucesos de junio de 1966".

En la parte resolutive el documento expedido el dos de septiembre en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de San Carlos de Guatemala demanda "la libertad del Secretario Ge-

neral de la Federación de Estudiantes de Panamá, Luis Navas P., y demás estudiantes y detenidos políticos, así como el cese de la persecución contra Víctor Avila, exsecretario General de la FEP y demás dirigentes populares.

Finalmente resuelve "enviar telegramas al Gobierno Panameño, al Organismo Judicial, a la Asamblea Nacional y al Organismo Ejecutivo" demandando tal libertad; y "el envío de copia de esta resolución a todas las uniones nacionales de estudiantes de Centroamérica y el mundo, exhortándoles a que se pronuncien al respecto".

La desaparición de Juana Samaniego de 14 años de edad, y de Benilda Moreno de 8, estu-  
diantes en la escuela Simón Bolívar, ha causado honda preocupación entre sus familiares y el personal docente del mencionado centro de enseñanza, ya que nadie ha podido suministrar informes que indiquen dónde se encuentran.

El señor Pedro Samaniego, tío de las dos muchachas, informó a este diario, que el martes, correo de costumbre, éstas viajaron a la escuela desde Loma de la Pava, donde residen, pero en vista de que demoraban más de lo acostumbrado, él habló con los maestros y éstos le informaron que no habían asistido a clases.

Explicó Samaniego que desde el martes hasta ayer visitó las residencias de familiares suyos en esta ciudad, con la esperanza de que sus dos sobrinas se encontraron en uno de estos lugares, pero todo ha resultado inútil.

La señora Florencia Samaniego, madre de Juana, viajó del interior a esta capital para participar en la búsqueda de su hija, debido a que existe el temor

de que las dos menores les hayan sucedido algo grave, pues en cuatro días, nada se sabe del rumbo que han tomado.



## DESAPARECE

Juana Samaniego, estudiante de 14 años de edad de la escuela Simón Bolívar, desapareció desde el martes en compañía de la niña Benilda Moreno de 8 años, y ha sido imposible localizarlas, según dijeron sus familiares.

## Los ganaderos piden cooperación

El Instituto Ganadero, conjuntamente con la Asociación Nacional de Ganaderos ha hecho un llamado a las autoridades correspondientes y al público en general para que brinde la cooperación más decidida a fin de que se cumplan las disposiciones establecidas para controlar y prevenir la fiebre aftosa que amenaza nuestro país, ya que en forma oficial se estableció la aparición de un brote en la región de Turbo, perteneciente a Colombia.

Las entidades señaladas insisten en que todos los habitantes del país, que en un plan de altura eviten por todos los medios la introducción a nuestras tierras de productos derivados de la industria ganadera, tales como carne, leche, cueros sin procesar, queso, embutidos, jamones y demás.

El Instituto Ganadero, en comunicación expedida de manera oficial destaca que para evitar situa-

ciones enojosas, las autoridades administrativas y el Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias están instruidas para que apliquen sin contemplaciones las sanciones a que se hacen acreedores los contraventores de las disposiciones pertinentes, que fluctúan entre los B/5.00 y los B/5.000.00 de multa o la prisión correspondiente.

Asimismo se indica que hay normas que facultan al Ejecutivo para cancelar las licencias de los barcos y aviones que violen las disposiciones que prohíben la introducción de artículos que puedan ser portadores de la aftosa y cualquier otra enfermedad infecciosa, sanción esta que también se aplicará a todos los medios de transporte terrestre que entren y salgan de la zona de inspección y control, en comisión del delito.